



Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing

**Mitteilungen und Bekanntmachungen
Ausgabe Dezember 2018 / Januar 2019**

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	7:30—12:00 Uhr
Dienstag	14:00—17:00 Uhr
Donnerstag	14:00—18:00 Uhr
☎ 0941/3 96 02-90	Fax: 0941/ 3 96 02-99

Internetseite der Gemeinde unter: www.sinzing.de

E-Mail-Adresse: gemeinde@sinzing.de

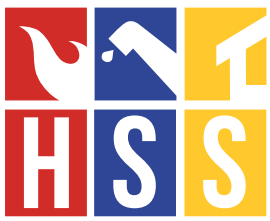
**FROHE WEIHNACHTEN UND
EINEN GUTEN START IN DAS NEUE JAHR 2019**



Darstellung: Renate Christin

Wichtige Rufnummern:	Polizei 110	Feuerwehr 112	Wasserwerk: 09404/8991
	Notarzt/Rettungsdienst/Krankentransport 112		Kläranlage 0941/33883

Redaktionsschluss für die Ausgabe Februar / März 2019: Freitag 11.01.2019



HEIZUNG & SANITÄR

SCHMIDBAUER / SINZING



Ihr regionaler Spezialist für
Heizung, Sanitär und Spenglerei
für Regensburg und Umgebung

Sie planen einen Neubau, eine Heizungsmodernisierung, ein neues Bad oder haben einen Heizungsausfall oder ein Wasserproblem – dann sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe. Wir arbeiten nur mit eigenem Fachpersonal, so können wir Qualität und Termintreue aus einer Hand garantieren.



BERATUNG

In allen Fragen moderner Haustechnik. Alle reden über Energieeffizienz – mit unserer Energieberatung bringen wir dieses Schlagwort auf den Punkt.



PROJEKTIERUNG

Wir planen und projektieren individuell und kostenbewusst.



MONTAGE / INSTALLATION

Wir sind Praktiker und arbeiten vor Ort präzise und effizient.



WARTUNG / SERVICE

Unser Kundenkreis umfasst Regensburg mit weiterem Umkreis. Mit unserem Standort in Sinzing sind wir überall schnell vor Ort.



SPENGLEREI

Wir planen, fertigen und montieren Metaldächer, Verkleidungen für Dachgauben und Kamine sowie Dachrinnen und alle Wasserzu- und Abflüsse.



UNSER NOTDIENST

bei Störungen oder Reparaturen ist immer für Sie da!

Tel.: 09404 / 95 28 70

Mobil: 0170 / 47 63 437

Schmidbauer GmbH

Saxbergstraße 19 | 93161 Sinzing

Tel.: 09404 / 95 28 70 | Fax: 09404 / 95 28 71

info@heizung-schmidbauer.de

www.heizung-schmidbauer.de



1a autoservice J. Hartkopf

Wir machen dass es fährt

Saxbergstraße 13 a
93161 Sinzing-Schneckenbach
Telefon 0 94 04 / 56 34
www.jhservice.go1a.de



*Das Jahr neigt sich dem Ende zu.
Wir wollen dies zum Anlass nehmen, uns für das entgegengebrachte
Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit zu bedanken.*

*Wir wünschen frohe Weihnachten, erholsame Festtage,
Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.*

Praxis für moderne Zahnheilkunde

Dr. Karlheinz Preis
Priv.-Doz. Dr. Verena Preis



Zahnärzte
in Sinzing



- ✓ Beratung
- ✓ Behandlung
- ✓ Betreuung
- ✓ Prophylaxe
- ✓ Zahnästhetik
- ✓ Digitale Diagnostik

*Frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr 2019 wünscht
Ihr Praxisteam Dr. Preis*

Sonnenstraße 19 • 93161 Sinzing • 0941 33646 • www.zahnarzt-sinzing.de



Bestattungen Gerhardinger

An der Steinbuchse 1, 93152 Nittendorf, Tel. 09404 / 962126
Erlenweg 1, 93161 Eilsbrunn, Tel. 09404/962126
www.bestattungen-gerhardinger.de • info@bestattungen-gerhardinger.de
– 24 Stunden erreichbar –

**Erd-, Feuer-, Seebestattungen, in jeder Preislage!
Große Sarg- und Urnenauswahl**



Wir liefern Heizöle und Kraftstoffe direkt aus unserer
Gunvor Raffinerie Ingolstadt
Kurzfristig, in bester Qualität und mit besten Service!

Nutzen Sie unsere gebührenfreie Telefonnummer: 0800 213 0 312



Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit



In der Gemeinde Sinzing gibt es ein Glasfasernetz.
Für Sie. Für Ostbayern.
Die Glasfaser bietet Telefonieren und schnelles Internet
in bester Qualität und zu einem günstigen Preis.
Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

**SCHNELLES INTERNET:
JETZT INFORMIEREN!**

Informationen, Beratung und Bestellung
KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstr. 22 (im REWAG Kundencenter)
oder kostenfrei bei Ihnen Zuhause!

MAIL info@glasfaser-ostbayern.de
WEB www.glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein ereignisreiches Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu und für die meisten von uns war es ein gutes Jahr. Auch in unserer Gemeinde haben wir wieder Vieles erreicht, wie z.B. den Umzug in das neue Rathaus. In diesem Zusammenhang danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den reibungslosen Verlauf. Nach der dreitägigen Umzugsphase, in der alle Hände mit angepackt haben, ging der Verwaltungsbetrieb ohne Probleme weiter.

Im Februar 2018 konnte die Gemeinde mit der Geburt von Isabella die 8.000ste Einwohnerin begrüßen. Durch hohe Investitionen in Kindertagesstätten und in die Schule zeichnet sich Sinzing als familienfreundliche Gemeinde aus.



Feste und frohe Ereignisse mit positiven Begegnungen und Gesprächen in unseren Ortschaften bereichern unser Zusammenleben in der Großgemeinde Sinzing. Es macht Freude mit und für die Gemeinde zu arbeiten!

Denken wir in diesen Tagen aber auch an die, denen es nicht so gut geht: An Menschen, die krank sind oder die einen lieben Menschen verloren haben. Ihnen allen wünsche ich viel Kraft, Zuversicht und vor allem Mitmenschen, die ihnen helfend und wohlwollend gegenüberstehen.

Ein herzliches Vergelt's Gott möchte ich all jenen sagen, die sich ehrenamtlich in unseren Vereinen, Feuerwehren oder als Privatpersonen in so vielen Bereichen engagieren. Unseren Betrieben, Dienstleistern, Handwerkern und Landwirten gilt der Dank von uns allen, dass sie bei uns investieren und Arbeitsplätze schaffen.

Mit der Fertigstellung des Kinderhauses St. Markus, der Sanierung des alten Rathauses sowie dem Ausbau der Bahnhofstraße inkl. Radweg stehen nächstes Jahr weiterhin große Projekte an. Durch die stetige Weiterentwicklung unserer Infrastruktur lässt es sich in der Gemeinde Sinzing gut leben, wozu ebenso der Zusammenhalt und das Miteinander in allen Ortsteilen sowie im Gemeinderat beiträgt. Diesen Zusammenhalt wünsche ich uns allen auch im kommenden neuen Jahr.

Wir freuen uns auf das Fest des Friedens und der Freude. Deshalb wünsche ich Ihnen allen von Herzen, auch im Namen des Gemeinderates, eine stimmungsvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Gottes Segen für das Jahr 2019.

Ihr



Patrick Grossmann
Erster Bürgermeister



Beschlüsse der Gemeinderatsitzung am 26.09.2018

Der Gemeinderat

- ❑ beschließt, das „Fürstenzimmer“ im Gut Grafenried (Grafenried 1, 93161 Sinzing) als weitem Trauungsort zu widmen. Ab 01.01.2019 ist es somit den Bürgerinnen und Bürgern möglich, in dem Zeitraum April bis Oktober an jedem zweiten Donnerstag im Monat, standesamtlich zu heiraten. Die standesamtlichen Trauungen stehen nicht in Verbindung mit Hochzeitsfeiern auf dem Gut Grafenried.
- ❑ bestellt den Zweiten Bürgermeister, Herrn Josef Espach und den Dritten Bürgermeister, Herrn Michael Gaßner, zum Eheschließungsstandesbeamten

Für die Erweiterung und Sanierung der Grundschule in Sinzing müssen zur Konkretisierung der Planung bereits frühzeitig die Fachplaner beauftragt werden. Deshalb beschließt der Gemeinderat folgende Vergaben:

1. Tragwerksplanung:
Nach Angebotsvergleich hat das Büro IB Rischer das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
2. Bodengutachten:
Nach Angebotsvergleich hat die Firma BGI Baugrundinstitut Stephan aus Bad Abbach das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
3. Brandschutz:
Nach Angebotsvergleich hat das Büro Ingenieurkontor BLWS aus Bodenmais das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
4. Bauphysikalische Beratung:
Hierzu ist kein Angebot eingegangen.
5. Wärmeschutz und Energiebilanz:
Für dieses Gewerk wurde nur ein Angebot abgegeben, dieses erscheint jedoch wirtschaftlich, sodass der Auftrag an die Firma Green Line aus Regensburg vergeben werden kann.
6. Technische Ausrüstung – Elektro & Aufzug:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro Brundobler GmbH aus Kelheim das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
7. Heizung, Lüftung, Sanitär:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro Dickert aus Sinzing das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
8. SiGeKo:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro 2raumkonzept Gruber aus Regensburg das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
9. Vermessungsarbeiten:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro Angerer & Weimar das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.

10. Bauakustik:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro hoock farny Ingenieure aus Landshut das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
11. Schadstoff:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro Dr. Karl Weihenstephan aus Landshut das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.
12. Küchenplanung:
Nach Angebotsvergleich, hat das Büro Renate Vanorek aus Göppingen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und erhält somit den Auftrag.

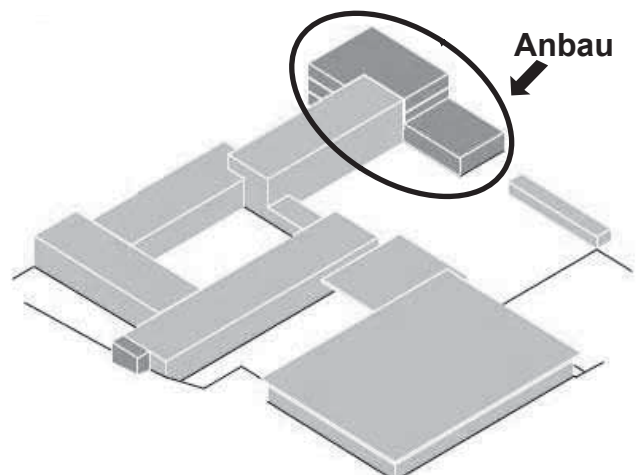
Der Gemeinderat beschließt ab dem Jahr 2019 wieder einen Ausbildungsplatz zur Verfügung zu stellen.

Der Gemeinderat nimmt die Betriebskostenabrechnung der Arbeitsgemeinschaft Ambulante Kranken- und Altenpflegestation Sinzing für das Jahr 2017 mit einem Defizitanteil der Gemeinde Sinzing in Höhe von 5.582,05 € zur Kenntnis.

Der Gemeinderat setzt die Aufwandsentschädigung für die Wahlhelfer bei künftigen Landtags- und Bezirkstagswahlen, Bundestags- und Europawahlen auf 40,00 € fest.

Beschlüsse der Gemeinderatsitzung am 24.10.2018

- ❑ Das AB Gutthann hat von der Gemeinde Sinzing den Auftrag zur Planung für die Erweiterung und Sanierung der Grundschule in Sinzing erhalten. Im Rahmen des VgV-Verfahrens hat das Architekturbüro Gutthann daraufhin gewiesen, dass sie erhebliche Zweifel an der Machbarkeit zur Aufstockung des südlichen Flügels (parallel zur Dreifachturnhalle) während des laufenden Schulbetriebs haben. Außerdem liegen für diesen Gebäudeteil aus den 60-Jahren keine statischen Pläne vor. Deshalb wurde alternativ dazu ein Anbau östlich des bestehenden Schulgebäudes untersucht. Nach Abwägung aller Vor- und Nachteile entscheidet sich der Gemeinderat für einen Anbau.





- ❑ Der Arbeitskreis Energie hat eine gemeindliche Förderung beim Kauf von Pedelecs, E-Bikes und E-Roller angeregt, um die Elektromobilität zu forcieren und dadurch eine Entlastung des motorisierten Individualverkehrs zur Schonung der Umwelt zu erreichen. Der Gemeinderat hat den Vorschlag **abgelehnt** weil die geplante Förderung als zu weitreichend eingeschätzt wird. Es steht in Frage, ob mit einer derartigen Bezuschussung der genannte Förderzweck erreicht wird, da E-Bikes insbesondere für den Privatbereich angeschafft werden und dadurch keine Autos stillgelegt werden. Die Gemeinde fördert somit keine Anschaffung von E-Bikes.

Weitere Beschlüsse des Gemeinderates

- ❑ Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von der Festsetzung eines Überschwemmungsgebietes an der Donau in der Gemeinde Sinzing und erhebt dagegen keine Einwände. Die Überschwemmungsgebietsgrenze für den Ort Sinzing orientiert sich im Wesentlichen entlang der Hochwasser-schutzeinrichtung, sodass im Gemeindegebiet insbesondere der Ortsteil Kleinprüfening durch die Verordnung betroffen ist. Durch die neue Verordnung entstehen vor allem Einschränkungen im Baurecht.
- ❑ Der Gemeinderat stimmt der Gemeindegebietsänderung zu und beantragt gemäß Art. 11 ff GO die Gebietsänderung zwischen der Gemeinde Sinzing (Gemarkung Viehhausen) und dem Markt Nittendorf (Gemarkung Eichhofen). Das von der Gemeinde Sinzing ausgegliederte Gebiet weist eine Fläche von 158m² aus, ist unbebaut und unbewohnt. Durch den Bau einer Trafostation für das Gemeindegebiet Nittendorf wird diese Gebietsänderung empfohlen, da diese Fläche zukünftig im Straßenbereich der Gemeinde Nittendorf zugeschlagen wird.
- ❑ Der Gemeinderat stimmt den Gemeindegebietsänderungen zu und beantragt gemäß Art. 11 ff GO die Gebietsänderungen zwischen der Gemeinde Sinzing (Gemarkung Eilsbrunn) und dem Markt Nittendorf (Gemarkung Schönhofen).
- ❑ Aus der Gemeinde Sinzing werden 3.888 m² ausgegliedert und in den Markt Nittendorf eingegliedert. Gleichzeitig werden aus dem Markt Nittendorf 4.145 m² ausgegliedert und in die Gemeinde Sinzing eingegliedert. Im Saldo vergrößert sich das Gemeindegebiet Sinzing um 257 m². Die Grundstücke sind unbebaut und unbewohnt. Die Gebietsänderung findet aufgrund eines Grundstückstausches der Gemeinde Nittendorf für die Zuwegung der Antennenanlage Schönhofen statt.
- ❑ Der Gemeinderat hat am 30.09.2015 der Bestellung eines gemeinsamen Datenschutzbeauftragten auf Landkreisebene zugestimmt. Seit August 2016 nimmt eine Datenschutzbeauftragte für den Landkreis Regensburg und die angeschlossenen Gemeinden diese Aufgabe wahr. Nun soll die Zweckvereinbarung vom 01.04.2016 geändert werden, weil sich der Kostenanteil des Landkreises von 15% auf 25% erhöht und zeitgleich aufgrund des umfangreichen Arbeitsanfalls ein weiterer Datenschutzbeauftragter (m/w/d) eingestellt werden muss. Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von den Änderungen der Zweckvereinbarung sowie der Kostenvereinbarung des gemeinsamen Datenschutzbeauftragten und stimmt dieser vorbehaltlos zu.

Beschlüsse des Grundstücks-, Bau- und Umweltausschusses vom 19. September 2018:

- ✓ Im Gewerbegebiet „Am Reitfeld“ kommt es bei Starkregenereignissen zu einer Überlastung des Regenwasserkanals. Grund hierfür ist mutmaßlich das Niederschlagswasser, welches auf einem Teilstück der BAB 3 anfällt und über einen Kanal bzw. offenen Graben von Westen her zum Gewerbegebiet zufließt. Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt daher, zur gedrosselten Einleitung von Niederschlagswasser in den Kanal ein Regenrückhaltebecken zu realisieren und erteilt dem Ingenieurbüro Wöhrmann hierzu den Planungsauftrag. Das IB Wöhrmann nennt als grobe Kostenprognose ca. 97.000 € brutto als reine Baukosten. Die Autobahndirektion Südbayern stellt ein Grundstück für das Regenrückhaltebecken zur Verfügung.
- ✓ Im Zuge des Vollausbaus der R51 von Bergmatting nach Saxberg soll die Straße „Am Hellerberg“ asphaltiert werden. Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, den Auftrag für die Asphaltierung an die Georg Pritsch GmbH & Co. KG zu erteilen.
- ✓ Der Grundstücks- und Bauausschuss beschließt, den Auftrag für das Gewerk „Fassade“ für das Kinderhaus Sinzing an die Firma Thiel Montage GmbH aus Feucht bei Nürnberg zu einem Angebotspreis von brutto 104.345,86 € zu vergeben.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, auf dem Verbindungsgehweg vom Baugebiet Klostergarten zum Kindergarten St. Michael eine Straßenbeleuchtung zu errichten und erteilt hierzu den Auftrag an die REWAG zum Angebotspreis in Höhe von 6.677,36 €.

Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen nicht:

Bauantrag

„Neubau eines Einfamilienwohnhauses“ in Saxberg auf der Fl.-Nr. 1468/8 der Gemarkung Viehhausen, „Auweg 8a“

Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen:

Bauantrag

„Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage“ in Schneckenbach auf der Fl.-Nr. 1265/1 der Gemarkung Viehhausen, „Kapellenweg 8a“

Bauantrag

„Abbruch eines Einfamilienhauses und Neubau eines Doppelhauses mit Garagen“ in Sinzing auf der Fl.-Nr. 171/6 der Gemarkung Sinzing, „Minoritenweg 7“

Bauvoranfrage

„Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport“ in Viehhausen auf der Fl.-Nr. 1420/1 der Gemarkung Viehhausen, „Turmstraße 7b“



Autohaus Praller

Deuerling • www.praller.de

REGENSBURGER STR. 35
93180 DEUERLING
TEL. 09498 9404-0
FAX 09498 9404-30



SEIT ÜBER 60 JAHREN
IHR **BMW-PARTNER** IM
LANDKREIS **REGENSBURG**

ÖFFNUNGSZEITEN

VERKAUF: MO – FR 7:30 – 18:00 UHR | SA 9:00 – 13:00 UHR
SERVICE: MO – FR 7:30 – 17:00 UHR

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN • LEASING/FINANZIERUNG • BMW-SERVICE • TEILE&ZUBEHÖR

„Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und weiterhin viel Freude am Fahren im neuen Jahr“

WUSSTEN SIE SCHON?

AB SOFORT BEI UNS: HAUSGERÄTE-VERKAUF SOWIE REPARATUR - EGAL WO GEKAUFT!

Wir reparieren jedes Elektrogerät, auch
Kaffeefullautomaten in unserer eigenen Werkstatt.

WEITERHIN HABEN WIR NATÜRLICH UNSER
BEWÄHRTES SORTIMENT FÜR TV, HIFI, SAT
UND DVD FÜR SIE.

FACHBERATUNG UND KUNDENDIENST



EURONICS

Hammedinger

Hammedinger Radio-Fernseh-Video GmbH | T 0941 920740 | Erzb.-Buchberger-Allee 12 | Regensburg



Bekanntgabe der „als Angelegenheit der laufenden Verwaltung“ behandelten Bauvorhaben:

Tekturantrag

„Neubau eines Gartenhauses“ in Saxberg, „Zum Kirchholz 1b“

Isolierte Befreiung

„Bauwagen“ in Saxberg, „Lohstädter Weg 16“

Isolierte Befreiung

„Fahrradgarage“ in Sinzing, „Von Henle Ring 44“

Einvernehmen zur Befreiung bei der Blinkreihenfolge

„Windpark Sinzing“

Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen nicht:

Bauantrag

„Errichtung eines Geräteschuppens“ in Viehhausen auf der Fl.-Nr. 6 der Gemarkung Viehhausen, „Jurastr. 22“
Der Geräteschuppen soll 2 Meter von der Straße zum Talhof abgesetzt werden.

Bekanntgabe der „als Angelegenheit der laufenden Verwaltung“ behandelten Bauvorhaben:

Bauantrag

„Errichtung einer Terrassenüberdachung“ in Sinzing, „Laberstr. 60“

**Beschlüsse des Grundstücks-,
Bau- und Umweltausschusses
vom 17. Oktober 2018:**

- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, für den gemeindlichen Bauhof den Tandemmäher MK25 der Marke Düker, bei Carl Beuthlhauser GmbH zum Gesamtpreis in Höhe von 100.983,40 € zu bestellen.

Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen:

Bauantrag

„Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage“ in Schneckenbach auf der Fl.-Nr. 1268/4 der Gemarkung Viehhausen, „Zechenstr. 10“

Bauantrag

„Erweiterung und energetische Sanierung des bestehenden Wohnhauses“ in Sinzing auf der Fl.-Nr. 359/63 der Gemarkung Sinzing, „Am Reißbrunnen 1“

Bauvoranfrage

„Errichtung einer Lagerhalle aus Metall“ in Schneckenbach auf der Fl.-Nr. 1255 der Gemarkung Viehhausen, „Saxbergstr. 1“

Bauvoranfrage

„Aufstockung auf bestehendes Wohngebäude“ in Bergmatting auf der Fl.-Nr. 92/3 der Gemarkung Bergmatting, „Leitenweg 3“



Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing.

Das Mitteilungsblatt erscheint zweimonatlich, jeweils am ersten Wochenende im Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember und wird, soweit dies möglich ist, jedem Haushalt der Gemeinde Sinzing zugestellt.

Das Blatt liegt außerdem in der Gemeindeverwaltung zur Selbstabholung auf und kann über die Homepage (www.sinzing.de) der Gemeinde Sinzing als PDF-Datei bezogen werden.

Herausgeber: Gemeinde Sinzing, Föhrenweg 4, 93161 Sinzing ☎ 0941/39602-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Sinzing

Redaktion für den amtlichen Teil: Ulrike Hartmann, Gemeinde Sinzing, ☎ 0941/39602-45

Auflage: 3500 Stück

Anzeigen, Satz und Druck: Studio Druck, Margaretenstraße 14, 93161 Sinzing

info@studio-druck.com, 0941/24580

Fotos: S. Hanke, E. Gröschl D. Waeber, G. Pitz, fotolia.de und Archiv Gemeinde



GAUL Malerbetrieb



93161 Eilsbrunn
Röhrl-Bräu-Straße 5
Telefon 0 94 04/83 84
Telefax 0 94 04/51 26
info@gaul-malerbetrieb.de
www.gaul-malerbetrieb.de

Meisterhafte Ausführung
sämtlicher Malerarbeiten
Dekorative Maltechniken
Gerüstbau
Vollwärmeschutz
Fassadenanstrich



Wir wünschen allen
unseren Kunden, Geschäfts-
partnern, Freunden und
Bekanntem ein gesegnetes
Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.



Reinhold Wagner

Personenbeförderung mit Kleinbus • Mietwagen • Taxi
Chauffeur- und Shuttledienste aller Art
Rollstuhl- und Behindertenfahrten

Reisebus 19 Personen Kleinbus 8 Personen Taxi 4 Personen
Chauffeurdienste aller Art ~ Sonderfahrten ~ Ausflugsfahrten

Wir fahren für Sie und Ihre Gäste

Alle Fahrten werden übernommen für
Firmen ~ Betriebe ~ Vereine ~ Hotel ~ Gruppen
Kindergarten ~ Schule ~ Familienfeiern
Flughafen- ~ Bahnhof- ~ Hoteltransfer
Fahrrad- und Gepäcktransport

0170 – 18 90 133

Büro 09404 – 3808 ~ Fax 09404 – 642849
E-Mail: wr-personenbefoerderung@freenet.de

Reinhold Wagner, 93161 Sinzing/Regensburg, Rosenbuschstr. 2

Flötchen

Alles Gute für Hund & Katz

*Wir bedanken uns für das Vertrauen
das Sie uns 2018 entgegengebracht haben und
wünschen Ihnen frohe Weihnachten und
ein glückliches 2019.*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8.30 - 12.30 /
14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

Bruckdorferstr. 11 • 93161 Sinzing • 0941 / 381 064 03





Sinzinger Bürgerfest ein voller Erfolg

Mit dem Leitspruch „Gemeinde verbindet“ wurde der Zusammenhalt der Vereine, Verbände und Institutionen erfolgreich unter Beweis gestellt. Unter typisch bayerischen weißblauem Himmel und Blasmusik startete das Sinzinger Bürgerfest am 29.09.2018 rund um die Schule Sinzing mit dem Fassanstich von Bürgermeister Patrick Grossmann.

Mit dem Fest von Bürgern für Bürger gelang der Gemeinde Sinzing ein Volltreffer im Hinblick auf den Gemeinsinn und der Gemeinschaftspflege. Geboten war ein vielfältiges Aktionsprogramm mit Spiel und Spaß für Groß und Klein, verschiedene Musik- und Tanzaufführungen, eine spektakuläre Rettungsaktion der Feuerwehr sowie des BRK und Informationsstände der Vereine, Verbände und Institutionen.

Landrätin Tanja Schweiger eröffnete gleichzeitig eine große Elektromobilitätsmesse des Landratsamtes Regensburg in

Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Energie und Rohstoffe. Hier konnten sich die Interessierten viele Tipps in Sachen Klimaschutz und E-Mobilität holen sowie vor Ort bereitstehende E-Autos, E-Roller und E-Bikes testen.

Mit dem Einbezug des Quartiersplatzes im neuen Wohngebiet „Donaublick“ ist auch der symbolische Brückenschlag zu den Neubürgern der Gemeinde Sinzing gelungen.

Das Bürgerfest hatte mehr als 2.000 Besuchern und fordert deshalb eine regelmäßige Wiederholung. Die Gemeinde plant bereits zusammen mit den Vereinen, Verbänden und Institutionen das nächste Bürgerfest für das Jahr 2020.

Wir möchten uns nochmals bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern des Sinzinger Bürgerfestes herzlich bedanken, nur gemeinsam konnte dieses Fest so ein großer Erfolg werden – Vielen Dank –

Gemeindliche Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	07:30—12:00 Uhr
Dienstag	14:00—17:00 Uhr
Donnerstag	14:00—18:00 Uhr
Tel: (0941) 3 96 02-0	Fax: 0941/ 3 96 02-99

Internetseite der Gemeinde unter: www.sinzing.de
E-Mail-Adresse: gemeinde@sinzing.de

Wertstoffhof Sinzing...

Bahnhofstrasse 28, 93161 Sinzing

Öffnungszeiten:

Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr
Freitag: 13.00 – 17.00 Uhr (April bis Oktober 13.00 bis 18.00 Uhr)
Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Grüngut-Ablage-Platz: täglich zwischen 08.00 und 20.00 Uhr

NICHT: an Sonn- und Feiertagen, sowie zwischen 20.00 und 08.00 Uhr (nachts)!

Jugendtreff

Fährenweg 9, 93161 Sinzing

Öffnungszeiten:

Jugendtreff: Montag, 16:00 bis 20:00 Uhr
Kindertreff: Donnerstag, 15:00 bis 18:00 Uhr

Baumschnittplatz Kohlstadt - Öffnungszeiten:

Geöffnet zwischen Februar und Dezember
jeden 1. Samstag im Monat von 13.00 bis 17.00 Uhr



*Der
Dachdeckermeister
in Ihrer Nähe*

93161 Sinzing - Kohlstadt, Kelheimer Str. 21
Telefon 09404/961890 Fax 09404/961891



*Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr*



rückenwind
praxis für physiotherapie

behandlung
von kindern &
jugendlichen

krankengymnastik · massage · manuelle therapie
lymphdrainage · cranio-sacrale-therapie
viscerale osteopathie · skoliosetherapie nach schroth
kiefergelenksbehandlung · fußreflexzonenmassage
wärmetherapie · hausbesuche

migräne
behandlung

Adrian Stach · Laberstraße 8a · 93161 Sinzing
Tel. 0941 / 307 71 35 · www.physiotherapie-sinzing.de



Gemeinde Sinzing (Haupt- und Nebenwohnsitze)

Stand: 09.10.2018

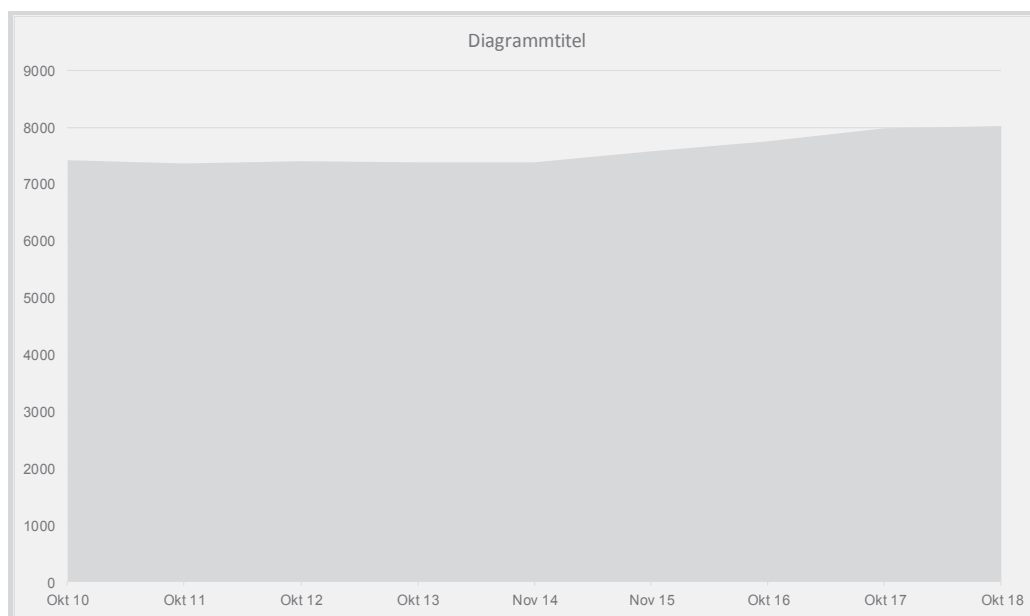
	Ortsteil	09.10.2018	+/-
1	Sinzing	3443	19
2	Adlstein	49	3
3	Alling	219	2
4	Bergmatting	117	-7
5	Bruckdorf	128	-3
6	Dürnstetten	27	0
7	Eilsbrunn	1163	20
8	Grafenried	2	0
9	Hart	23	-2
10	Kleinprüfening	260	3
11	Kohlstadt	125	-2
12	Mariaort	0	-1
13	Minoritenhof	60	-2
14	Oberalling	2	0
15	Reichenstetten	66	0
16	Riegling	249	-2
17	Saxberg	223	1
18	Schneckenbach	193	1
19	Thalhof	16	0
20	Unteralling	78	11
21	Viehhausen	1508	16
22	Vogelsang	49	-3
23	Waltenhofen	24	-4
24	Zeiler	4	1
	Gesamt	8028	51

Bürgerversammlung 2018



Einwohnerentwicklung

Stand: 01.11.2018



Bürgerversammlung 2018



Einwohner – Geburten und Sterbefälle von 2012 – 2018

Stand: 05.11.2018

Jahr	Geburten insgesamt	Sterbefälle insgesamt
2012	49	50
2013	50	60
2014	62	48
2015	53	51
2016	63	64
2017	71	68
2018	60	43

Bürgerversammlung 2018



Wohnhausneubauten-Vergleich der Ortsteile

	Sinzing	Viehhausen	Eilsbrunn	Sonstige Ortsteile	Gesamt
2012	10	3	1	4	18
2013	10	5	0	2	17
2014	36	7	0	7	50
2015	46	0	2	4	52
2016	40	2	4	8	54
2017	15	13	0	6	34
2018 (stand 15.10.)	7	4	1	5	17

Bürgerversammlung 2018



Einzelne Steuerarten

	2014 (HH-Planung)	2015 (HH-Planung)	2016 (HH-Planung)	2017 (HH-Planung)	2018 (HH-Planung)
Grundsteuer A + B	636.000 €	635.000 €	640.000 €	655.000 €	674.000 €
Gewerbsteuer	1.300.000 €	1.600.000 €	1.500.000 €	1.750.000 €	1.900.000 €
Eink./UmsatzsteuerBeteiligung	4.507.000 €	4.815.000 €	4.957.000 €	5.101.000 €	5.295.000 €
Hundesteuer	14.000 €	15.000 €	15.000 €	15.000 €	15.000 €
Gesamt	6.457.000 €	7.065.000 €	7.112.000 €	7.521.000 €	7.884.000 €

Bürgerversammlung 2018



Valeska Lach

Rechtsanwältin | Steuerberaterin



Fachanwältin für Familienrecht

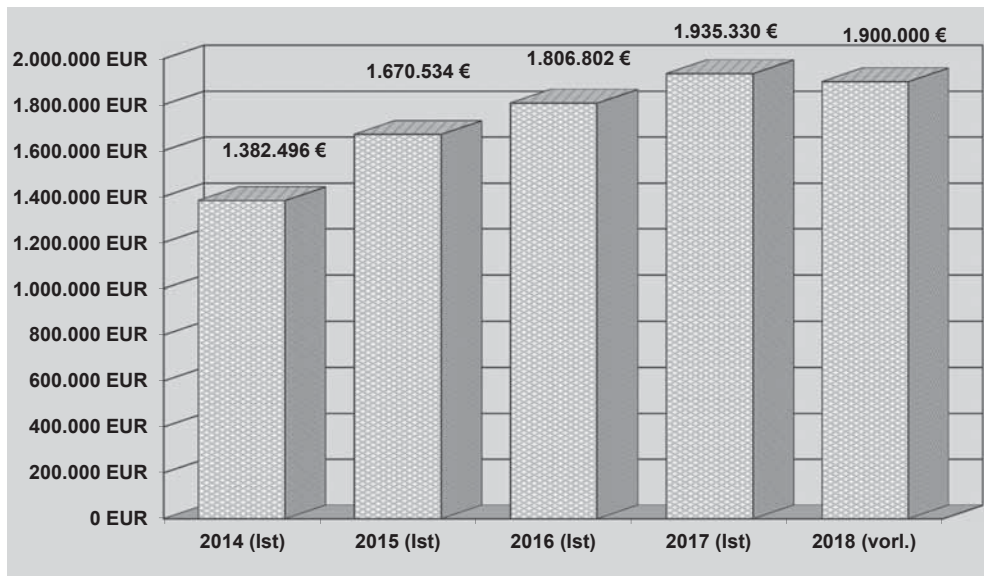
*Kompetente Hilfe in
familienrechtlichen Angelegenheiten*

Minoritenhof 1
93161 Sinzing
Telefon 09 41/99 22 50 68
Telefax 09 41/99 22 40 91
www.kanzlei-lach.de





Entwicklung Gewerbesteuer (Ist - Zahlen)



Bürgerversammlung 2018

Haarstudio
Susanne Ritter



0941 / 31 77 3

Öffnungszeiten: Di - Fr 8.00 bis 18.00 Uhr und Sa 8.00 bis 12.30 Uhr



DR.GRANDEL

Kosmetikstudio Bauer

0941 / 31 77 3



BODY & MIND

Wellness Massage Wohlfühlen
www.BODYANDMIND-RITTER.de

0941 / 38 39 60 68

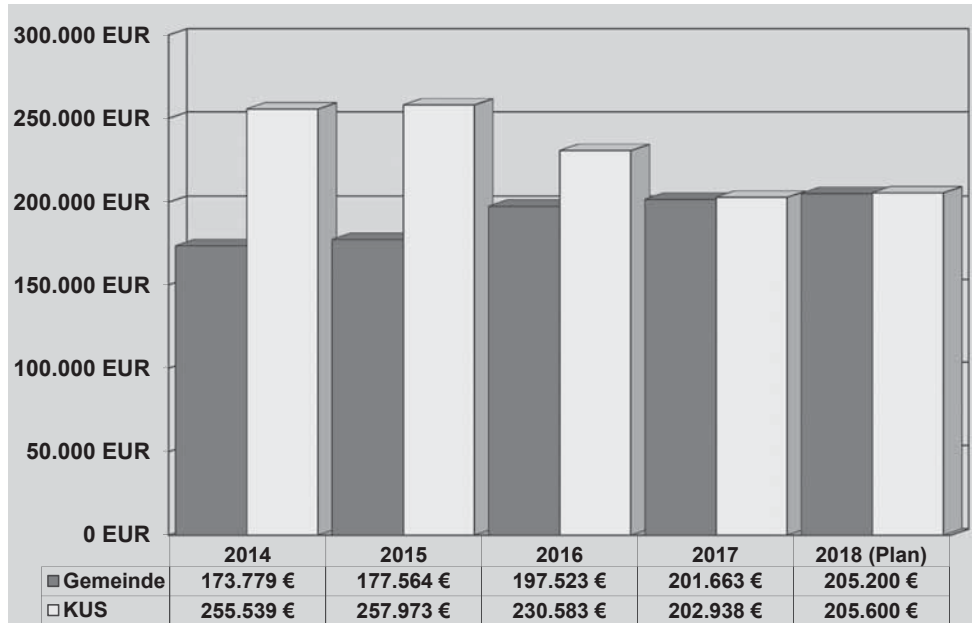
Mariaorter Strasse 10 | 93161 Sinzing/Kleinprüfening

*Frohe Weihnachten
&
UND EIN GUTES NEUES JAHR*





Entwicklung der Tilgungsleistungen (einschl. Kommunalunternehmen – KUS)



Bürgerversammlung 2018



Pro-Kopf-Verschuldung (einschl. Kommunalunternehmen - KUS)

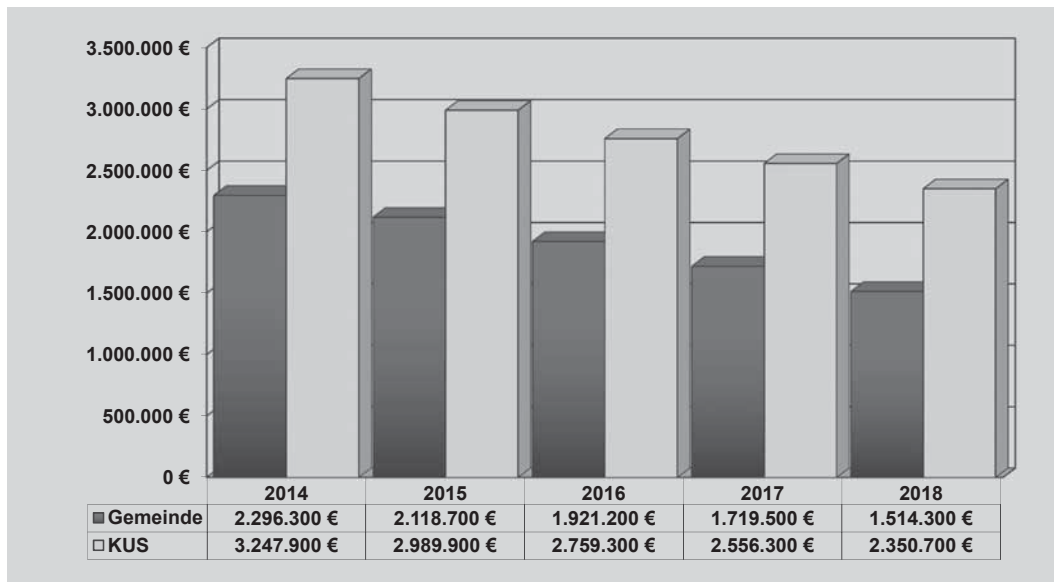
Stand am:	31.12.14	31.12.15	31.12.16	31.12.17	31.12.18
Schuldenstand	5.544.200 €	5.108.600 €	4.680.500 €	4.275.800 €	3.865.000 €
davon: Gemeinde	2.296.300 €	2.118.700 €	1.921.200 €	1.719.500 €	1.514.300 €
KUS	3.247.900 €	2.989.900 €	2.759.300 €	2.556.300 €	2.350.700 €
Einwohner (statistisch)	6.751	6.922	7.112	7.302	7.302 (Vorjahr)
pro Kopf	821 €/Ew.	738 €/Ew.	658 €/Ew.	586 €/Ew.	530 €/Ew.
davon: Gemeinde	340 €/Ew.	306 €/Ew.	270 €/Ew.	236 €/Ew.	208 €/Ew.
KUS	481 €/Ew.	432 €/Ew.	388 €/Ew.	350 €/Ew.	322 €/Ew.
LD*	844 €/Ew.	807 €/Ew.	801 €/Ew.		

*LD = Landesdurchschnitt kreisangehörige Gemeinden mit 5.000 bis 10.000 Einwohnern.

Bürgerversammlung 2018



Entwicklung der Schulden (einschl. Kommunalunternehmen – KUS)



Bürgerversammlung 2018



24 h NOTDIENST
0170 / 4525900



Reinhold **GRUBER**

MEISTERBETRIEB

Bau- und Kunstspenglerei
Sanitär- und Spenglereibedarf
Kanal- und Rohrreinigung
Kanal-TV/Ortung
Rinnenreinigung - Kundendienst



Klassenstärken der Grundschule Sinzing

Stand: 05. Oktober 2018



Bild: Stefan Hanke

Klasse	Schüler 2017/2018	Schüler 2018/2019
1a	24	25
1b	24	25
1c	27	17
2a	18	23
2b	18	24
2c	19	26
3a	21	19
3b	19	18
3c	15	21
4a	25	21
4b	25	20
4c	18	15
Gesamtschüler	253	254

Bürgerversammlung 2018

Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht



Fachpraxis für Kieferorthopädie



Dr. med. dent.

Thomas Scheuerle

Bernsteinstraße 1 · Nittendorf

Tel. 0 94 04 / 609 25 99

www.kieferorthopädie-nittendorf.de

 **invisalign**
Die klare Alternative zur Zahnsperre



Schulanfänger 2019-2025

Stand: 11.10.2018

Schuljahr	Schule Sinzing	Schule Viehhausen	gesamt
2018/2019	59	12	71
2019/2020	71	24	95
2020/2021	72	19	91
2021/2022	66	19	85
2022/2023	59	17	76
2023/2024	60	24	84
2024/2025	43	22	65

Bürgerversammlung 2018



Nachmittagsbetreuung an der Schule Sinzing und Viehhausen

Hort „Starkids“ an der Schule Sinzing
Träger: BRK Kreisverband Regensburg

Hort „Lernwerkstatt für Kinder“ im Kindergarten Viehhausen
Träger: Bayerisches Rotes Kreuz

Sinzing	Viehhausen
73	25

Mit der Gründung einer Mittagsbetreuung in Viehhausen ergibt sich folgende Aufteilung im Gemeindegebiet

Mittagsbetreuung (bis max. 14.00 Uhr)
Träger: Bayerisches Rotes Kreuz

Sinzing	Viehhausen
55	05

Kinder Damit werden in der Gemeinde ca. 65% der Grundschulkinder im Rahmen eines Ganztagsangebotes betreut.

Bürgerversammlung 2018



SPRACHINSTITUT Regensburger Land

EIN- UND AUSSTIEG JEDERZEIT

0170/84 23 916

kontakt@sprachinstitut-regensburger-land.de

Tuesday

Englisch für Senioren i.A. Seniorenbeirat	9:00 - 10:30
Englisch im Kindergarten St. Michael	14:00 - 16:00

Wednesday

English Conversation	18:00 - 19:30
Easy English	20:00 - 21:30

Thursday

Englisch für Senioren in Kneiting	10:00 - 11:30
-----------------------------------	---------------

Friday

English Conversation Advanced	9:00 - 10:30
Easy Conversation	10:30 - 12:00
Seniorenkurse Nittendorf	8:45 - 11:45

Die Englischkurse finden im kleinen Kreis (max. 6 TeilnehmerInnen) und bei schönem Wetter draußen im Grünen statt. Bei einer Tasse Tee/Kaffee - am Abend auch mal einem Gläschen Radler oder Wein - und einer angenehmen Atmosphäre fällt das Sprachenlernen und -üben besonders leicht. In den Vormittagskursen sind Kinder herzlich Willkommen (Platz zum Spielen und Unmengen Spielzeug vorhanden). Kosten ca. 35 € im Monat. Kommen Sie vorbei zur KOSTENLOSEN SCHNUPPERSTUNDE. Ich freue mich auf Sie! Cheerio, Karin



Voraussichtliche Belegung der Kindergärten

Stand: 29.10.2018

Kindergartenjahr	Geburtszeitraum 3,5 Jahrgänge	Sinzing 5-gruppig (Wald-KiGa , 2-gruppig EV-Kirche)	Viehhausen 3-gruppig	Eilsbrunn 2-gruppig	Gesamt
	IST-Zahlen	Plätze 175	Plätze 75	Plätze 50	
2018/2019	01.07.2012 - 31.12.2015	182	68	59	<u>309</u>
2019/2020	01.07.2013 - 31.12.2016	179	69	54	<u>302</u>
2020/2021	01.07.2014 - 31.12.2017	167	73	49	<u>289</u>

Prognose:

Die Gemeinde Sinzing wächst in den nächsten 5 Jahren kontinuierlich. Im Durchschnitt um 1,46%. Legt man dies auf die Kinderzahlen um, ergibt sich folgender prognostizierter Platzbedarf für das Kindergartenjahr

2021/2022: $(309+302+289= 900 / 3= 300$ (Mittelwert letzte 3er Reihe - 2018-2020) + 1,46% = **304**

2022/2023: $(302+289+303= 895 / 3= 298$ (Mittelwert letzte 3er Reihe - 2019-2021) + 1,46% = **302**



Kinderbetreuung nach dem BayKiBiG

Stand : Oktober 2018

Alle Einrichtungen im Gemeindebereich (Kinderzahlen)

	KiGa Sinzing	KiGa Eilsbrunn	KiGa Viehhausen	Wald-KiGa Sinzing	Kinder- haus Sinzing	Krippe Winzlinge	Krippe Donaufischerl	Gesamt
Plätze lt. Betriebslaubnis	100	50	75	27	50	24	24	350
insgesamt	100	44	66	27	49	21	23	330



Ausblick

- ❖ Sanierung des bestehenden Rathaus 2018/19
- ❖ Kinderhaus 2018/19
- ❖ Ausbau Bahnhofstraße 2019
- ❖ Umgestaltung Donauvorland 2019
- ❖ Planung und Ausbau Fährweg
inklusive Außenanlagen Rathaus 2019/2020
- ❖ Bergfried Viehhausen 2019 – 2020
- ❖ Sanierung Grundschule Sinzing 2019 - 2023
- ❖ Neubau Geh- und Radwegbrücke 2020/21
- ❖ Kreisverkehr 2021

Bürgerversammlung 2018

Fertigung *Beratung* *Planung*

PLANK GmbH

Schreinerei

INNENAUSBAU • TREPPEN • KÜCHEN • MÖBEL

Ivostraße 14 93161 Sinzing-Viehhausen
Mobil 0171/7512349 Tel. 09404/961493 Fax 961494





Erschließung Gewerbegebiet Viehhausen

Die Bauarbeiten zur Erstellung der Schmutzwasser- und Regenwasserkanalisation sind mittlerweile fast abgeschlossen. Bereits fertiggestellt wurde die neue Wasserleitung, sowohl im als auch außerhalb des Gewerbegebiets. Um die nötige Löschwasserversorgung zu gewährleisten wurde eine neue Hauptleitung von Schneckenbach zum Gewerbegebiet verlegt. Gleichzeitig wurde die Wasserleitung in der Rosenbuschstraße zur Erhöhung der Versorgungssicherheit des Ortsteils Viehhausen angebunden. Das Baufeld wird dann wieder an die Straßenbaufirma übergeben, wobei dann die Restarbeiten, wie zum Beispiel die Errichtung der Straßenbeleuchtung sicher erst Anfang 2019 erledigt werden können.



WLAN-Hotspots in Sinzing verfügbar!

Im Jugend- und Kulturhaus Sinzing sowie in dessen Außenbereich und im Gemeindehaus Eilsbrunn, stehen seit 07.11.2018 für die Öffentlichkeit WLAN-Hotspots zur Verfügung.



Über diese WLAN-Hotspots ist es möglich, mit allen Geräten (Handys, Tablets, Laptops, PCs etc., welche über WLAN verfügen, anonym und ohne Volumen- und Zeitbegrenzung im Internet zu surfen. Der Zugang ist völlig frei, ein Passwort wird nicht benötigt. Ein Jugendschutzfilter unterbindet den Zugriff auf jugendgefährdende Inhalte.

Die Errichtung der WLAN-Hotspots wurde vom Freistaat Bayern gefördert (sogenanntes BayernWLAN). Betreiber der WLAN-Hotspots ist Vodafone.

Wie funktioniert es?

Die WLAN-Hotspots sind unter dem Funknetznamen (SSID): @BayernWLAN verfügbar. Nach dem Verbinden mit dem Funknetz muss nur noch auf der nun angezeigten Internetseite von Vodafone den AGB's zugestimmt werden. Danach stehen alle Funktionen des WLAN-Hotspots zur Verfügung.



Garten- und Landschaftsbau Baggerbetrieb

Josef Riepl

Labertalstr. 15, 93161 Sinzing-Alling

Tel. 09404-1528

Autotel. 0171-5450294

galabauriepl@aol.com



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Ausbau Kreisstraße R51, Saxberg - Bergmatting

Die günstige Witterung der vergangenen Wochen kommt dem Ablauf der Baustellen im Gemeindegebiet sehr zugute, so auch dem Ausbau der Kreisstraße R51 zwischen Bergmatting und Saxberg. So werden am 19. – 21. November die Restarbeiten zum Einbau der Asphaltsschicht im Kreuzungsbereich vorgenommen. Aufgrund des Wintereinbruchs am 20.11.2018 konnte der Einbau der Feinschicht im gesamten Ausbaubereich nicht vorgenommen werden. Aufgrund der kalten Temperaturen können diese Arbeiten voraussichtlich erst im Frühjahr erfolgen.

Weitere Restarbeiten, wie der Bau der Fundamente für die Bushaltestellen oder der Bau der Verlängerung des Geh- und Radweges sind für das Jahr 2018 eingeplant, können sich aber witterungsbedingt ebenfalls auf 2019 verschieben. Als Liefertermin für die zwei neuen Bushäuschen wurde der Gemeinde die 20ste Kalenderwoche 2019 in Aussicht gestellt.



Foto: Nutz

Vermessungsarbeiten in der Rosenbuschstraße



Foto: Heimatpfleger Alois Renner

Wegen der Verbreiterung der Rosenbuschstraße in Viehhausen waren neue Vermessungsarbeiten notwendig.

Auf dem Bild von links nach rechts: Mitarbeiter des staatlichen Vermessungsamtes, Anwohner Xaver Listl und der für Viehhausen zuständige Feldgeschworene Karl Ibler bei ihren wichtigen und genauen Einmessungstätigkeiten.



Maria's Friseursalon

Maria Feigl

Am Klosterfeld 9
93161 Viehhausen
09404/962586
0170/2433896

Termine nach Vereinbarung &
Hausbesuche möglich

Josef Leichtl

Heizung • Sanitär • Solaranlagen

Tel.: 094 04 / 17 83
Fax 094 04 / 22 82

Dorfstr. 1
Reichenstetten
93161 Sinzing



Wahlhelfer für die Europawahl 2019 ge- sucht!

Wahlen sind ein wichtiger Bestand-
teil
unserer Demokratie.

In einem bevölkerungsreichen Staat
wie Deutschland sind umfangreiche Arbeiten notwendig, um
solche Wahlen zu organisieren, durchzuführen und Ergebnis-
se zu ermitteln.

Falls Sie daran interessiert sind, bei der Europawahl 2019 am
26. Mai 2019, Ihr Wahlrecht nicht nur aktiv auszuüben, son-
dern auch als Wahlhelfer Demokratie „live“ mitzuerleben, mel-
den Sie sich bitte im Rathaus Sinzing.

Sie müssen mindestens 18 Jahre alt und selbst wahlberechtigt
sein, brauchen aber keinerlei Vorkenntnisse.

Für ihren Einsatz erhalten Wahlhelfer als Entschädigung au-
ßerdem ein Erfrischungsgeld.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602 - 42 oder 47

Wahlen in Sinzing



frohe
weihnachten
und ein gesundes
neues jahr
wünscht ihr **Gabi Huber** DAMEN
HERREN
FRISOR - team

LA BIOSTHETIQUE®
PARIS

Gabi Huber
schöne Haare und mehr

Gabi Huber
0941 3 78 28 88 Sinzing Bruckdorfer Str. 5a

Öffnungszeiten: Di. - Fr. · 8.30 Uhr - 18.30 Uhr
Sa. · 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

SPITZER GmbH Schreinerei

Meisterbetrieb für
hochwertigen Innenausbau
Planung Fertigung und Montage

- Küchen und Badmöbel
- Garderoben
- Mansardenschränke
- Wohn- Schlaf- Kinderzimmer
- Arbeitszimmer
- Praxiseinrichtungen
- Türen und Trennwände
- Einzeilmöbel
- Sonderanfertigungen
und vieles mehr

Möbel
nach Maß

Details sind unsere

Stärke



Bruckdorfer Straße 22
93161 Sinzing

Tel 0941 31657
Fax 0941 379173



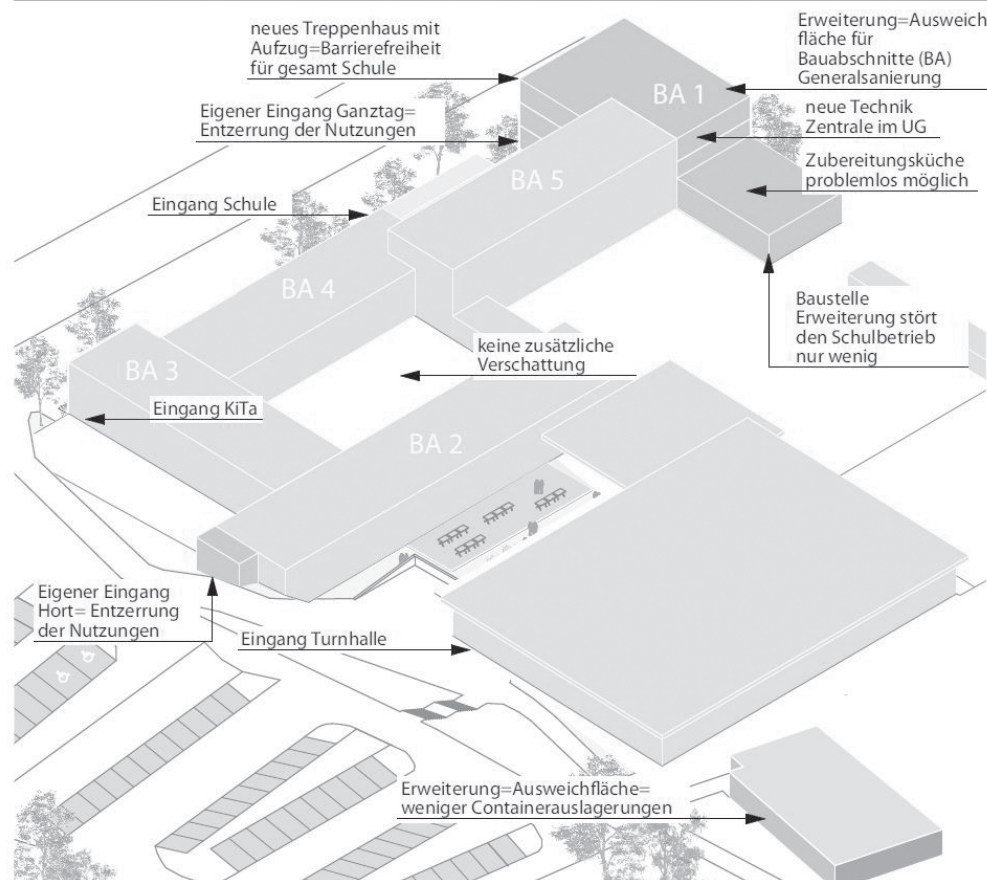
Erweiterung und Sanierung der Grundschule in Sinzing

Das Architekturbüro (AB) Gutthann hat von der Gemeinde Sinzing den Auftrag zur Planung für die Erweiterung und Sanierung der Grundschule in Sinzing erhalten. Im Rahmen des VgV-Verfahrens hat das Architekturbüro Gutthann daraufhin gewiesen, dass sie Zweifel an der Machbarkeit zur Aufstockung des südlichen Flügels (parallel zur Dreifachturnhalle) während des laufenden Schulbetriebs haben. Deshalb wurde alternativ dazu ein Anbau östlich des bestehenden Schulgebäudes untersucht.

Wie angekündigt hat das AB Gutthann einen Vorentwurf in Form eines Erweiterungsbaus erarbeitet und stellt diesen vor. Die Grundschule soll bei laufendem Betrieb saniert und zur offenen Ganztagschule erweitert werden. Hierzu müssen einzelne Baukörper zur abschnittswisen Sanierung freigeräumt werden. Grundsätzlich stellt ein Erweiterungsbauprojekt sinnvoll die im ersten Schritt nötigen Ausweichflächen dar. Der neue Körper orientiert sich in Größe und Zuschnitt an den Bestandskörpern und schreibt die bestehende Schule sozusagen im Osten fort. Durch seine Lage kann ein zusätzlicher Eingang bzw. Eingang geschaffen werden, der mittels Aufzug auch den Rest

der Gebäude behinderten gerecht erschließt und auch bei außerschulischen Veranstaltungen genutzt werden kann. Im Erdgeschoss der Erweiterung werden die Küche, der Speisesaal und der Mehrzweckraum verortet. Somit kann die äußerst aufwendige Technik der gewünschten Zubereitungsküche im Keller des Erweiterungsbaus wirtschaftlich und technisch sinnvoll untergebracht werden. In den beiden Obergeschossen werden insgesamt 4 Klassenräume mit 2 dazwischen geschalteten Gruppenräumen vorgeschlagen. Durch den neuen Treppenkerne des Erweiterungsbaus können die Schülerströme der oberen Etage so zur Mensa und zum Ganztagsbereich umgeleitet werden, sodass diese nicht an den Verwaltungsräumen vorbei führen. Die restlichen Flächen des Raumprogramms, sowie des Hortes wurden in den übrigen Bestandsgebäuden verteilt. Der Hort erhält einen eigenen Zugang im Westen von außen, wodurch das Holen und Bringen über die Parkplatzone erfolgen kann. Die genaue Abfolge der einzelnen Bauabschnitte und welche Nutzungen sich dadurch wann und wo befinden, muss in einem nächsten Schritt zusammen mit dem Nutzer abgestimmt werden. An Hand dessen kann auch eine zeitliche Perspektive des Bauvorhabens erstellt werden. Nach Abwägung aller Vor- und Nachteile entscheidet sich der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 24.10.2018 für einen Anbau (BA 1) östlich des Schulgebäudes.

GRUNDSCHULE SINZING - Aufstockung oder Erweiterung



GUTTHANN
ARCHITEKTEN & INGENIEURE

Neuer Konzeptansatz zur Lösung Erweiterung statt Aufstockung

Vorteile:

- die gewünschte Zubereitungsküche kann wirtschaftlich und technisch sinnvoll ausgeführt werden, da keine Einschränkung durch den Bestand (Rippendecke)
- die Erweiterung dient als Ausweichfläche, wodurch das Gebäude für den Bauabschnitt 2 vollständig freigeräumt und in einem Zug general saniert werden kann
- die Belastung des Schulbetriebes durch den Bau einer Erweiterung ist deutlich geringer, als beim Aufstocken
- ein neuer Eingang für den Ganztags, sowie ein neues Treppenhaus mit Aufzug sind problemlos integrierbar
- durch den Aufzug ist die Barrierefreiheit nach BayBo Art. 48 über alle Geschosse der Schule gewährleistet
- da bei der Generalsanierung die Technik zu 100 % abgängig ist, kann im Hanggeschoss der Erweiterung sauber eine neue Technikzentrale aufgebaut werden
- der Ganztags erhält eine eigene Adresse, ebenso der Hort, damit sind klare Strukturen geschaffen und kein erhöhter Bewegungsverkehr über den Schulhaupteingang
- da der Erweiterungsbauprojekt als Ausweichfläche dient, sind weitere Auslagerungen wie z.B. in Container deutlich verringert



Verleihung der Ehrennadel der Gemeinde Sinzing

In Rahmen eines Ehrenabends im Restaurant Gut Minoritenhof zeichnete Bürgermeister Patrick Grossmann dreizehn weitere Personen mit der Ehrennadel der Gemeinde Sinzing aus. Aktuell zählen insgesamt 174 Personen im Gemeindegebiet zu den Trägern der Ehrennadel.

Bürgermeister Patrick Grossmann ist außerordentlich stolz, dass sich so viele Menschen über eine sehr lange Zeit für das Allgemeinwohl engagieren und bedankt dafür sich herzlich. „Eine Gemeinde lebt vom sozialen, gesellschaftlichen und kulturellen Engagement.“ Die geehrten Bürgerinnen und Bürger sind hierfür beispielgebend.

Ausgezeichnet wurden:

Maria Göpferich sie war von 2002 bis 2018 im Pfarrgemeinderat. Sie hat sich im Sachausschuss Mission/Entwicklung/Friede engagiert und Verkaufsaktionen beim Pfarrfest und Adventsmarkt unterstützt. Frau Göpferich besuchte neu zugezogenen Pfarreibürger und hieß diese im Namen der Pfarrei willkommen.

Thomas Hack ist seit 20 Jahren Linienaufsäher und Platzwart beim FC Viehhausen. Er war auch lange Zeit als Trainer im Jugendbereich tätig. Außerdem fungiert er als Beisitzer in der Vorstandschaft und als Mitglied im Vereinsausschuss, der zwischen Vorstandschaft und den einzelnen Abteilungen des Vereins koordinierend wirkt. Thomas Hack hilft tatkräftig bei der Organisation sämtlicher Feste und Jubiläen mit.

Alfons Hecht war in den Jahren von 2001 bis 2007 2. Kassier und 2. Schriftführer bis ins Jahr 2012. Im Zeitraum von 2010 bis 2015 unterstützte er die Feuerwehr Eilsbrunn als 2. Vorstand und seit 2013 ist Herr Hecht 1. Schriftführer. Als Gründungsmitglied des Egilischor Eilsbrunn ist er seit dem Jahr 2001 als Sänger und Musiker aktiv. Außerdem war Herr Alfons Hecht 2012 bis 2018 Mitglied der Kirchenverwaltung Eilsbrunn. Er gilt unter anderem als fleißiger Helfer der jährlichen Pfarrfeste.

Prof. Dr. Karl Heinz Huber unterstützt den Förderverein Europäische Kontakte seit 2003 als Stellvertreter der Schriftführer und wurde kurz darauf Schriftführer der französischen Abteilung, 2007 dann für den Gesamtverein. Seitdem beteiligt er sich an der Planung und Ausführung von multilateralen Treffen, arbeitet stets geschichtlich relevante Führungen aus, übernimmt Übersetzungen und fördert Kenntnisse über geschichtliche, ökologische sowie traditionelle Gemeinsamkeiten oder Unterschiede.

Roland Kade engagiert sich seit über 20 Jahren für den Fußballverein FC Viehhausen. Dabei war er unter anderem lange Zeit Jugendtrainer in der Fußballabteilung. Außerdem ist er seit 20 Jahren Volleyballtrainer beim FCV. Herr Kade war in den Jahren von 2001 bis 2015 Betreuer und Co-Trainer der JFG. Seit 2016 ist er Abteilungsleiter der Tischtennisabteilung des SC Sinzing. Im Verein des FC Viehhausen nimmt er außerdem seit 10 Jahren das Amt des Kassenprüfers wahr.

Georg Maier ist seit 15 Jahren 2. Vorsitzender der Feuerwehr Kleinprüfening. Er erhielt die silberne und goldene Vereinsnadel und auf Landkreisebene das silberne und goldene Ehrenkreuz für seinen langjährigen Feuerwehrdienst von nun mehr



Foto: G. Pilz

als 50 Jahren. Im Jahr 2013 erhielt Herr Maier viel öffentliches Lob und Anerkennung für seine außerordentliche Mithilfe bei der Hochwasserkatastrophe im Juni 2013.

Ingrid Messerer war bereits in den 90er Jahren im Pfarrgemeinderat tätig und ist im Februar 2018 aus dem Pfarrgemeinderat Sinzing ausgeschieden. Sie war im Sachausschuss Gemeindegatechese aktiv. Frau Messerer ist außerdem seit vielen Jahren Lektorin und Kommunionhelferin in der Pfarrgemeinde Sinzing. Sie war lange Jahre beim Pfadfinderstamm Sinzing aktiv und somit Bindeglied zur Pfarrei. Außerdem war Frau Ingrid Messerer für die französische Abteilung für den Förderverein Europäische Kontakte als Übersetzerin tätig.

Jürgen Morgenthum trainierte in der Zeit von 1999 bis 2005 die Jugend beim FC Viehhausen. In den Jahren von 2006 bis 2009 war er Trainer und Betreuer bei der JFG. 2007 bis 2013 war er für die sportliche Leitung des FCV und der JFG zuständig. Seit dem Jahr 2013 ist Herr Morgenthum nun 2. Vorstand des FC Viehhausen und kümmert sich auch um das Sponsoring im Verein.

Thomas Pohl ist seit 2002 im Pfarrgemeinderat der Pfarrei Sinzing und seit 2009 Pfarrgemeinderatssprecher. Er ist Vorsitzender des Sachausschusses für Liturgie und der Öffentlichkeitsarbeit. Als Pfarrgemeinderatssprecher ist er auch beratendes Mitglied in der Kirchenverwaltung und somit die Verbindung beider kirchlichen Gremien. Er hat auch die Idee des Kirchencafés in den Pfarrgemeinderat eingebracht und hält das Café am Laufen. Seit vielen Jahren ist Herr Pohl Lektor der Pfarrgemeinde Sinzing.

Martin Seim war in den Jahren 1985 bis 1991 und in den Jahren 2002 bis 2006 Trainer der 2. Mannschaft des FC Viehhausen. Von 1991 bis 1993 trainierte er die Damenmannschaft. In den Jahren 1997 bis 1998 war er Jugendtrainer. Herr Seim unterstützte in der Zeit vom 2010 bis 2016 tatkräftig als 2. Fußball-Abteilungsleiter. In den Jahren 2010 bis 2014 und nun seit 2017 wieder trainiert Herr Seim die Alten Herren. Außerdem ist er Ehrenamtsbeauftragter des FC Viehhausen.

Martina Stiegler ist seit 15 Jahren 2. Kommandantin der Feuerwehr Kleinprüfening. Seit dem Jahr 2011 leitet sie die Ausbildung der Kinder- und Jugendfeuerwehr. Im Jahr 2016 erhielt sie die silberne Vereinsnadel und vom Landkreis das silberne Ehrenkreuz für 25 Jahre Mitgliedschaft und aktiven Feuerwehrdienst.



Georgine Wandinger ist seit Gründung der Bücherei Viehhausen vor über 20 Jahren aktive Mitarbeiterin und seit 2006 Leiterin der Bücherei mit ca. 20 Mitarbeitern. Frau Wandinger leistet hier mit ca. 20 Stunden pro Woche eine herausragende ehrenamtliche Arbeit und dies unentgeltlich. Neben den wöchentlichen Öffnungszeiten werden ca. 35 Veranstaltungen pro Jahr organisiert. Ebenso zeichnet sie sich beispielsweise für die Auswahl, den Einkauf und das katalogisieren neuer Bücher verantwortlich. Die Bücherei funktioniert dabei als Team, deshalb gilt diese Ehrung auch stellvertretend für alle weiteren fleißigen Helfer/innen der Bücherei Viehhausen.

Jens Zimmermann war in den Jahren von 1995 bis 2002 Jugendtrainer beim FC Viehhausen. Von 2002 bis 2012 betreute und trainierte er die Damenmannschaft. Seit dem Jahr 2005 bekleidet er das Amt des 2. Abteilungsleiters bei den Stockschützen des FCV und seit 2012 ist er Torwarttrainer. Neben der Tätigkeit beim FC Viehhausen ist Jens Zimmermann aktiver Musiker beim Blasorchester Sinzing.

Mit der Verleihung der Ehrennadel wird ein Beschluss des Kulturausschusses zur Auszeichnung von Gemeindebürgern für ihr ehrenamtliches Engagement umgesetzt. Die Verleihung der Ehrennadel erfolgt jährlich nach Abfrage der Vereine und weiteren Organisationen. Außerdem können alle Bürgerinnen und Bürger Vorschläge einreichen. Bitte beachten Sie die Richtlinien zur Förderung.

Neuer Vorarbeiter im Bauhof

Herr Reinhold Beer wurde mit Wirkung zum 01. Oktober 2018 zum neuen Vorarbeiter im Bauhof bestellt. Herr Beer arbeitet seit 15 Jahren an der Seite des bisherigen Vorarbeiters, Willi Schandri, im Bauhof und hat somit bisher einen großen Erfahrungsschatz aufgebaut.

Herr Willi Schandri geht nach 36 Arbeitsjahren bei der Gemeinde zum 01.01.2019 in seinen verdienten Ruhestand. Bis zum Jahresende wird er seinen Resturlaub sowie Überstunden abbauen. Die Verabschiedung von Herrn Schandri sowie die Neueinführung von Herrn Beer findet im nächsten Jahr statt.

Der Leiter des Bauhofs Herr Andreas Nutz und Herr Bürgermeister Grossmann gratulieren dem Sinzinger Reinhold Beer. Mit seinen 43 Jahren geht die Führungsverantwortung somit in die nächste Generation über.



WIR BEDANKEN UNS BEI UNSEREN KUNDEN
FÜR IHRE TREUE UND WÜNSCHEN ALLEN

*Frohe
Weihnachten
und ein erfolgreiches
Neues Jahr*

- IHR SPEZIALIST FÜR ANTENNENBAU UND FERNSEHTECHNIK -

<p>WIR BIETEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • schnellen und zuverlässigen Service • Fachkompetenz • Home-Service • günstige Preise 	<p>WIR LIEFERN & REPARIEREN</p> <p>LCD- und Plasma-TV • DVD-HD Recorder • HiFi-Anlagen • Kleingeräte • Kabel- und Satellitenanlagen • Elektrohaushaltsgeräte</p>
--	---

Außerdem:
Zubehör · Leihgeräte und immer günstige Gebrauchtgeräte

SAT-TV VOGEL

93164 Brunn bei Laaber · Triftweg 17
Fon (09498) 29 65 · Fax (09498) 29 59

Wochenend-Notdienst von 8 bis 18 Uhr

Heizungs-Service Albert Karl



- Störungsbehebung, Wartung, Optimierung von Öl- und Gasbrennern
- Überprüfung von Solaranlagen
- Einstellung von Heizungsreglern
- Reparatur von Heizung und Sanitär

Albert Karl • Hopfenstraße 25 • 93152 Nittendorf
Tel: 0 94 04 / 64 15 00 • Fax 0 94 04 / 96 30 50
mobil: 01 73 / 4 87 92 68



Rathaus Sinzing, Neubau und Sanierung 2018

Zwischenbericht November 2018

Die Sanierung des „alten“ Rathauses geht planmäßig voran. Die Dacheindeckung ist fertiggestellt und der Kran abgebaut, die Glaskonstruktion vom Zwischenbau ist montiert. Im Dezember werden an der Fassade noch die Malerarbeiten fertiggestellt. Anschließend wird das Gerüst abgebaut. Im Innenbereich laufen die Ausbaugewerke auf Hochtouren. Trockenbau, Putzarbeiten, Heizung, Sanitär sowie Elektro und Malervorarbeiten laufen parallel. Als Termin für die Fertigstellung wird der Mai 2019 angestrebt.



non solum ed etiam Computer-Telekommunikation
Lösungen und Dienstleistungen

Im Grunde sind es immer
die Verbindungen mit Menschen,
die dem Leben seinen Wert geben.
(Wilhelm von Humboldt)

Ich bedanke mich bei allen meinen
Kunden und wünsche Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches Jahr 2019.



Josef Rötzer

Bruckdorfer Str. 11 - 93161 Sinzing - Telefon 0941/3810371 - www.non-solum.biz

Kindergarten der Evangelischen Gemeinde, Bruckdorfer Strasse 3 in Sinzing

Zwischenbericht November 2018

Die Baufirma MADER aus Bischofsmais hat den Rohbau abgeschlossen und die Baustelle geräumt. Der Dachstuhl im Kopfgebäude ist montiert und die Firma DI Dach- und Isolierbau GmbH aus Regensburg hat mit den Dachdeckerarbeiten begonnen.

Im Dezember wird die Holzkonstruktion für die Gruppenräume angeliefert und montiert.

Der Rohbau wurde winterfest gemacht und Fenster und Türen verschlossen. Eine Baueheizung wird installiert und die Ausbaugewerke, wie Elektro- und Heizungsinstallationen werden in den Wintermonaten fortgesetzt. Die Lieferfristen der Baustoff- und Elementenhersteller bereiten immer noch enorme Schwierigkeiten und der Bauablauf muss entsprechend gesteuert werden.

Mit der Planung der Außenanlagen wurde bereits begonnen, um den Einzugstermin im September nicht zu gefährden.



Arbeitskreis Asyl Sinzing

Wohnung

für Migranten-Familie (2 Erw. + 3 Kinder)
mit gesichertem Einkommen

sowie

**Einbauküche
Küchenausstattung**

gesucht

www.ak-sinzing.de

Tel. 0151 / 56 90 64 05

info@ak-sinzing.de



Richtfest für das Kinderhaus Sinzing

Die Gemeinde Sinzing baut auf dem Grundstück der Evangelisch-Lutherischen Gesamtkirchenverwaltung ein Kinderhaus sowie Gemeinderäume für die Evangelische Kirchengemeinde zur Vermietung.

Nachdem die Archäologischen Untersuchungen des Grundstücks dazu geführt haben, dass der Rohbau erst im Frühjahr begonnen werden konnte, kann jetzt Richtfest gefeiert werden. Auf dem Grundstück wurden Siedlungsblege wie z.B. Pfahlbauten aus der Bronzezeit und der Eisenzeit gefunden. Es handelt sich somit um Funde aus der Zeit von Mitte 3000 v. Chr. bis Anfang 1000 v. Chr.

Die Holzkonstruktion für den Kindergarten- und Krippenräume werden Mitte November geliefert und aufgestellt, sodass die Rohbauarbeiten noch in diesem Jahr abgeschlossen werden können. Die Auftragslage in der Baubranche ist sehr angespannt, somit kommt es auch bei den gemeindlichen Baumaßnahmen zu Verzögerungen. Mit gemeinsamen Anstrengungen schaffen wir aber die Fertigstellung für das neue Kindergartenjahr 2019, so Bürgermeister Grossmann.

Die Gesamtkosten inklusive der Honorarkosten sowie einer Schallschutzwand als Einfriedung zu den Nachbargrundstücken belaufen sich auf ca. 3,66 Mio. €. Derzeit sind 65% der Bauleistungen ausgeschrieben. Für die Vergabe der gesamten Leistungen des Projekts wird das Budget derzeit um 1% überschritten.

Ursprünglich sollte auf dem Grundstück in der Bruckdorfer Straße ein Evangelisches Gemeindehaus gebaut werden. Nachdem die Landeskirche die notwendigen finanziellen Mittel nicht bereitgestellt hat, pachtet die Gemeinde Sinzing dieses Grundstück in Form eines langfristigen Erbpachtvertrages an



Foto: Pure Gruppe

und baut ein dringend notwendiges Kinderhaus mit zwei Kindergartengruppen (50 Plätze) und einer Kinderkrippengruppe (12 Plätze). Der Kindergarten kehrt damit wieder zu seinen ursprünglichen Wurzeln zurück, denn an dieser Stelle war bis vor ca. 25 Jahren ebenfalls ein Kindergarten beheimatet. Die Kindergartenkinder des Kindergartens St. Markus sind derzeit in einem Container bei der Grundschule untergebracht und werden zum September 2019 in die neuen Räumlichkeiten umziehen. Zum neuen Betriebsjahr können ebenso alle Krippenplätze belegt werden.

Auf Wunsch der Gemeinde sollte das Hauptgebäude ortsbildprägend wirken. Somit hat sich der Gemeinderat für ein zweigeschossiges Kopfgebäude entschieden. Das Obergeschoss und Teile des Untergeschosses werden als Gemeinderäume für die Evangelische Kirchengemeinde vermietet. Im Souterrain befinden sich außerdem die Turnräume für den Kindergarten.

**Installation von Gebäuden
und Anlagen aller Art**

Verkauf, Planung und Beratung

EIB Programmierung

TV & SAT Anlagen

*Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins
neue Jahr wünscht*

**Hoibl Korbinian
Elektroinstallation
Bahnweg 21 93161 Sinzing**

**HOIBL
K**

Tel: 0160 / 7365527

Fax: 09404 / 962513

hoibl_korbinian@gmx.de

<http://www.k-hoibl.de>



Ihre
DRUCKEREI...

... schnell,
kompetent und
zuverlässig!

Wir bedanken uns bei
**unseren Kunden und
Inserenten** für ihr Vertrauen
und ihre Treue, wünschen
**ein besinnliches
Weihnachtsfest** und für
das neue Jahr **Gesundheit,
Glück und Erfolg.**

Margaretenstr. 14
93161 Sinzing
Telefon 0941 / 2 45 80
Telefax 0941 / 2 89 89

info@studio-druck.com
www.studio-druck.com



*Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr 2019*



Raiffeisenbank
Sinzing eG



www.raiffeisenbank-sinzing.de



Frisches Gemüse aus Sinzing



Gemüse & Obst **ESPACH**

Tel. 09 41 / 3 65 82

Hofladen Sinzing . Donaustraße 20 a . 93161 Sinzing..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 18.00 Uhr
Stand Café Klein . Killermannstraße 31 . 93049 Regensburg..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr

Weinkontor Sinzing



WEINE
SPIRITUOSEN
FEINKOST


... wünscht Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Do., 17. Januar 2019
19.00 Uhr
Weinkontor Sinzing

JOUR FIXE
6-Gang-Menü mit Weinpräsentation

Geschenkservice/Gutscheine/Feiern im Weinkontor!

Geburtstags-, Firmen oder Familienfeiern. Sie können unsere Vinothek mieten!

Laberstraße 7a | 93161 Sinzing | Tel. 0941 3075755
info@weinkontor-sinzing.de | www.weinkontor-sinzing.de 

Öffnungszeiten: Mi - Fr 10.00 - 19.00 Uhr
Sa 10.00 - 16.00 Uhr



Hätten Sie's gewusst ... ?

Woher kommt unser Weihnachtslied „Stille Nacht“ ?



Weihnachtslieder sind in christlichen Ländern weit verbreitet. Im deutschen Sprachraum gehen die ältesten bis ins Mittelalter zurück. Die uns heute am meisten vertrauten Lieder entstanden zum größten Teil aber erst im 18. und 19. Jahrhundert.

„**Stille Nacht**“ ist das weltweit wohl bekannteste Weihnachtslied. Zu Heiligabend 1818 führten der Arnsdorfer Dorfschullehrer und Organist Franz Xaver Gruber (1787–1863) und der Hilfspfarrer Joseph Mohr (1792–1848) in der Schifferkirche St. Nikola in Oberndorf bei Salzburg das Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ erstmals auf. Sie sangen zweistimmig mit Gitarrenbegleitung. Seit 2011 steht „Stille Nacht“ im Unesco-Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes in Österreich.

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Zeit,
ein Frohes Weihnachtsfest
und ein Gutes Neues Jahr 2019**

Ihr Team der WEINZIERL Versicherungsbüro GmbH



WEINZIERL
Versicherungsbüro GmbH

Bruckdorfer Str. 7
93161 Sinzing

Tel: 0941/39640-0
Fax: 0941/39640-31

e-mail: info@weinzierl-gmbh.com
internet: www.weinzierl-gmbh.com

SINZING JAKOBSIEDLUNG

Am Ortsrand von Sinzing entsteht eine grüne Wohlfühloase. Insgesamt 18 Reihenhäusern mit grosszügiger Raumgestaltung und gemeinsamer Tiefgarage stehen zum Verkauf. Die Reihenhäuser eignen sich bestens für junge Familien oder zum Wohnen & Arbeiten unter einem Dach.



derzeit
noch
5
Reihenhäuser
verfügbar*

REIHENHAUS TYP I

Wohnfläche vollausgebaut: ca. 182 m²

- Offener Wohn-/Essbereich mit Zugang zur Terrasse / Garten
- offener Kochbereich (optional) inkl. Vorratskammer
- 4 Schlafzimmer + Dachstudio
- 1 bis 2 Bäder
- 1 Gäste-WC mit Dusche
- PKW-Stellplätze in der TG

MITTELHAUS 499.000 €



derzeit
noch
3
Reihenhäuser
verfügbar*

REIHENHAUS TYP II

Wohnfläche vollausgebaut: ca. 155 m²

- Offener Wohn-/Essbereich mit Zugang zur Terrasse / Garten
- 4 Schlafzimmer
- 1 Wannen-Bad, 1 Dusch-Bad, Gäste-WC
- Dachterrasse mit Südausrichtung
- Kellerbereich im UG
- Zugang über die Tiefgarage direkt ins Haus

MITTELHAUS 529.000 €

FÜR EIGENTÜMER UND KAPITALANLEGER GEEIGNET

Mietinteressenten können sich bereits in eine Reservierungsliste eintragen lassen

PROVISIONSFREIER VERKAUF DIREKT VOM BAUHERRN

AGNETA ZEILER

Telefon: +49 162 7987026

E-Mail: agi.zeiler@12plus.de

Bauherr: Jakobsiedlung GmbH & Co. KG

Informationen zum Objekt und unseren Referenzobjekten Haydn1, Haydn3 u. Donaublick Sinzing finden Sie im Internet:
zeiler-immobilien.de

Die hier verwendeten Abbildungen sind freie grafische Gestaltungen. Maßgeblich ist die Baubeschreibung.

*aktueller Verkaufsstand bei Drucklegung November 2018



Peter
Schneller

Elisabeth
Schoppelrey-Senft

Im Gewerbepark. D 20 • 93059 Regensburg

Telefon: 0941 / 698 74 0 • Telefax: 0941 / 698 74 50

E-Mail: info@raiffeisenimmobilien.de

Ein Auszug aus unserem Angebot: Weitere Angebote, Mietobjekte,

Regensburg Viltsstrasse



Top sanierte 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Bj. 1965, Wfl. ca. 72,51 m², 2.OG (ohne Aufzug), Flur, Duschbad, Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Einbauküche, Bad m. Fenster, Parkett-, Fliesen- und Laminatbodenbeläge, Kunststofffenster, Kellerabteil, Hausgeld: 207,00 €/mtl. (inkl. HZG und Rücklagen), Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis: 118 kWh/(m²a), Bezug: frei nach Absprache
€ 259.000,-

Regensburg - Am Europakanal



3-Zimmer-Wohnung mit toller Aussicht Bj. 1972, Wfl. ca. 76,38m², 5.OG (Aufzug), Küche mit EBK, große Essdiele, Wohnzimmer mit Balkon, Bad mit Fenster, separates WC mit Fenster, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 110 kWh/(m²a) für HZG u. WW, Öl-Zentralheizung, frei
€ 259.000,-

Burglengenfeld



Zentrumsnahe 3-Zimmer-Wohnung Bj. 1993, Wfl. ca. 84,36 m², EBK mit Essplatz, großzügiges Bad mit Wanne, Dusche und Waschmaschinenanschluß, großer Balkon, Arztpraxen im Haus, Supermarkt in 100 m Hausgeld 235,00 €, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 189 kWh/(m²a) für HZG u. WW, Gas-Zentralheizung, frei
€ 219.000,-
zzgl. TG € 10.000,-

Barbing



Freundliche 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Bj. 1972, Wfl. ca. 66 m², 2.OG (kein Aufzug), Bad mit Fenster u. Wanne, sep. WC, Abstellraum, Kellerraum, Parkett-, PVC- u. Fliesenböden, Öl-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 131 kWh/(m²a) für HZG u. WW, Außenstellplatz, frei ab sofort.
€ 189.000,-

Bad Abbach



Geräumige 4-Zimmer-Wohnung, Bj. 2013, Wfl. ca. 108,9 m², 1.OG, Flur, Kochen/EsSEN/Wohnen, 3 Zimmer, Bad mit Dusche und Waschmaschinenanschluss, Gäste-WC, Abstellraum, 2 Balkone, stufen- und schwellenlos, kontrollierte Wohnraumlüftung, Kunststofffenster, Kellerabteil, Hausgeld: 130,30 €/mtl., Nebenkosten 112,40 €/mtl., Gas-Zentral-heizung, Energiewerte lt. Bedarfsausweis 41 kWh/(m²a) für HZG u. WW, sofort frei
€ 359.000,- (TG-Stellplatz kann für € 10.000,- erworben werden)



Hemau



Saniertes Einfamilienhaus mit pflegeleichtem Grundstück Wfl. ca. 150 m², Grdfl. ca. 438m², hochwertige Küche, Holzöfen, Pelletöfen für WZ und Bad, neue Kunststofffenster 2009, neues Dach 2016 mit 2-fach Isolierung, neue Wasser- und Abwasserleitungen, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 105, 3 kWh/(m²a) für HZG u. WW.
€ 279.000,-



Vermietungen!

Gemeinde Seubersdorf



Gepflegtes Einfamilienhaus mit unverbaubarer Aussicht Bj. 1985, Grdfl. ca 440 m², Wfl. ca. 146 m², EG: Windfang, WC, Diele, Abstellraum, Küche, Essen/Wohnen, Bad, Schlafzimmer, DG: Flur, Küche, Duschbad, 2 Zimmer, KG: Garage, Flur, Waschraum mit Dusche, Heizung, Wohnraum, 2 Balkone, Schwedenofen, Holzfenster, Gartenhaus, Öl-Zentralheizung, Energiewerte lt. Bedarfsausweis 196,7 kWh/(m²a), frei, für HZG u. WW,
€ 249.000,-

Regensburg - Adolf-Schmetzer-Str.



5 stilvolle Büroräume im Hochparterre, Büro-/Praxisfläche ca. 123 m², Teeküche, Archivraum im Keller, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 128,6 kWh/(m²a) f. HZG. U. WW, langfristig zu vermieten, frei ab 1.1.2019
Kaltmiete 1.360,- €, Nebenkosten 300,- € Kautions 4.080,- € /4-5 Stellplätze können zusätzlich angemietet werden á 50,- €

Regensburg - Friedrich-Ebert-Str.



Luxuriöse 3-Zimmer-Penthouse-Wohnung, Bj. 1973, Wfl. ca. 92,87 m², Flur, Wohnzimmer, Küche, Essdiele, 2 Schlafzimmer, Bad, WC mit Dusche, Dachterrasse, große Fensterflächen, 3.OG, kein Aufzug, Tiefgaragenstellplatz, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 131 kWh/(m²a) für HZG u. WW, frei ab sofort.
Kaltmiete 990,- €, Nebenkosten 270,- € Kautions 2.500,- €

Regenstauf



Vielseitig nutzbare Lagerhalle in zentraler Lage mit Bürofläche u. Dusche, Küchenanschluss möglich, langfristig zu vermieten an ruhiges Gewerbe, Gesamtnutzfl. ca. 100 m², Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 124,8 kWh/(m²a) f. HZG u. WW, frei ab sofort, **Kaltmiete 500,- €, Nebenkosten 100,- €, Kautions 1.000,- €**



Wir suchen dringend Ihre Immobilie zur Vermittlung an unsere Kunden. Lassen Sie sich beraten!



Grundstücke und Gewerbeimmobilien auf Anfrage.

www.raiffeisenimmobilien.de

Wald (Oberpfalz)



Großzügiges Landhaus in ruhiger Ortsrandlage,
Bj. 1987, Grundfl. ca. 7.025 m² mit Waldanteil, Wfl. ca. 320 m² aufgeteilt in 2 Wohnungen, Kachelofen, Carport, Nebengebäude, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 135,8 kWh/(m²a) für HZG u. WW, frei nach Absprache. **€ 649.000,-**

Regensburg - Kasernenviertel



Seltene Gelegenheit, wunderschönes Grundstück,
ca. 1.182 m², bebaut mit altem renovierten Häuschen, Wfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1950, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 106,9 kWh/(m²a) für HZG u. WW, zur Zeit vermietet **€ 650.000,-**

Gemeinde Regenstauf



Imposantes Anwesen
Baujahr 1984, vielseitig nutzbar, ca. 1.053 m² Grundstück mit Blick auf den Regen, ca. 500 m² Wohn- und Nutzflächen, aufgeteilt in 2 Wohnungen, Gastraum mit gemütlichem Kachelofen, Stadel, Garten mit altem Baumbestand, Backhaus und Gerätehaus. Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 118,3 kWh/(m²a) für HZG u. WW. Bezug ab Anfang 2019 nach Absprache flexibel möglich. **€ 568.000,-**

Regensburg/Westen NEUBAU



3-Zimmer-Wohnung
Wfl. ca. 92,97 m², Nutzfl. 135,54 m², Hobbyraum und Dusche mit großzügigem Lichtsacht im Keller, Energiewerte lt. Bedarfsausweis KfW 55 f. HZG u. WW, Bezug Ende 2018

€ 697.518,-
zzgl. TG-Stellplatz **€ 20.000,-**
zzgl. Außenstellplatz **€ 10.000,-**

Gemeinde Pentling



Individuelles Wohnen auf idyllischem Grundstück
Bj. 1974, Wfl. ca. 200 m², Grdfl. ca. 854 m², Holzofen im WZ, Eternitdach, im Keller ca. 14 m² ist die Pelletheizung untergebracht, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 119,6 kWh/(m²a) f. HZG u. WW, die Wohnfläche kann auch auf 2 Wohnungen aufgeteilt werden. Es sind 2 Bäder und 2 Küchen vorhanden. Ausreichend Stauraum befindet sich im Dachgeschoß. Herrlicher Garten mit altem Baumbestand, frei **€ 468.000,-**

Bernhardswald



Kompaktes EFH in ruhiger Lage
Bj. 1959, Wfl. ca. 120 m², Grdfl. ca. 993 m², Ofenheizung, Elektroöfen, Garage, wunderschönes Grundstück. Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 108,2 kWh/(m²a) für HZG u. WW, frei. **€ 349.000,-**

Bauplätze

Sinzing



3 großzügige Bauplätze am Waldrand
Die Grundstücke sind erschlossen, kein Bauzwang, ruhige Lage, ein genehmigter Plan für ein EFH ist je Grundstück vorhanden. Grundstücksgrößen:
ca. 930 m² - **€ 297.000,-**
ca. 985 m² - **€ 309.000,-**
ca. 1.102 m² - **€ 344.000,-**

Zeitlarn



Großer Bauplatz mit altem Gebäudebestand,
Grundfl. ca. 1.257 m² (teilbar in 629 m² und 628 m²), erschlossen, kein Bauzwang, Baugenehmigung für ein 4-Fam.-Haus bereits vorhanden. **€ 673.000,-**

Architekturbüro Matthias Weber

Dipl.-Ing. (FH) Architekt. M.Arch. Matthias Weber · Holzstraße 10 · 93049 Regensburg



Metzgerei Freihart



- ✓ **Qualität aus eigener Schlachtung**
- ✓ **Wurstwaren aus eigener Herstellung**
- ✓ **Partyservice**

Donaustr. 21 · 93161 Sinzing · Tel. 0941/31509



Feiern im Danubio an Weihnachten und Silvester

Wir empfehlen unsere stilvollen Räumlichkeiten für Ihre Feierlichkeiten bis 60 Personen.

Öffnungszeiten an den Feiertagen

Heilig Abend geschlossen / 1. und 2. Weihnachtsfeiertag regulär geöffnet
An Silvester haben wir auch mittags regulär geöffnet.

Großer Silvesterabend

Feiern Sie mit uns ins neue Jahr mit Live-Musik, großer Silvester-Tombola, Feuerwerk und einer feinen Auswahl an italienischen Spezialitäten.

Kein Menüzwang / Reservierung erforderlich

In Kürze finden Sie weitere Informationen auf unserer Homepage

www.ristorante-pizzeria-danubio.de

NUTZEN SIE UNSEREN LIEFERSERVICE

IM GROSSRAUM SINZING

VIHHAUSEN – EILSBRUNN – BRUCKDORF

WIR LIEFERN VON 17 – 22 UHR AB EINEM BESTELLWERT VON 15,- €



Am Reitfeld 12/93161 Sinzing
(gleich hinter der AVIA Tankstelle)
Öffnungszeiten: Täglich 11-14 Uhr/17-23 Uhr
Warme Küche bis 22 Uhr



Telefon: 0941 / 381 09440



Verabschiedung von Herrn Bernd Zieger

Herr Bernd Zieger war 15 Jahre Sprecher des Arbeitskreises Energie und Rohstoffe in der örtlichen AGENDA 21. Mit seinem Fachwissen war er nicht nur wichtiger Berater für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Sinzing, sondern auch für die Gemeinde selbst.

Er ist wesentlicher Initiator und Motor der Solar- und Photovoltaikentwicklung in der Gemeinde Sinzing. Durch sein Engagement hatte die Gemeinde Sinzing auch lange Zeit die Führung in der Solarbundesliga inne.

Herr Zieger trug wesentlich dazu bei, dass Projekte zur Erzeugung regenerativer Energien wie z.B. der Windkraft in der Gemeinde oder die Erstellung eines Energienutzungsplans entwickelt und vorangetrieben wurden.

Mit seinem großen Fachwissen stand er der Gemeindeverwaltung stets als Ratgeber in Energiefragen zur Seite und liefert wertvolle Ideen.

So wurden durch sein Engagement viele Projekte in der Gemeinde Sinzing angestoßen. Beispielgebend dafür sind die Bürgerphotovoltaikanlagen auf Dächern kommunaler Liegenschaften, die Erdverkabelung der 20-KV-Mittelspannungslleitung zwischen Sinzing und Schönhofen, oder die Beratung beim Bau regenerativer Heizversorgungsanlagen (Pfarrstiftshaus, Gemeindehaus Eilsbrunn, Feuerwehrhaus Eilsbrunn, Kinder-/Jugend- und Kulturhaus Sinzing, Rathaus usw.).

Herr Zieger organisierte für den Arbeitskreis monatliche Treffen und für die Bürger zahlreiche Veranstaltungen zum Thema Energie und Umwelt, wie z.B. zum Thema Kleinwindkraftanlagen im September 2012, zahlreiche Exkursionen wie z.B. zum Gaskraftwerk Irsching oder eine Bürgerversammlung in Saxberg zu Thema Windkraft im Jahr 2011.

In den Jahren 2008, 2010 und 2013 organisierte er federführend eine mehrtägige Energie-Sparmesse bzw. eine Energie-



Foto: Christian Burghart

und Umweltmesse in Sinzing. Auch in diesem Jahr gelang ihm die Organisation und Durchführung einer erfolgreichen Energiemesse- und Umweltmesse. Im Jahr 2012 konnte er sogar den Solarpreis vom Förderverein SAMOS Regensburg nach Sinzing holen.

Insgesamt ist in der Gemeinde Sinzing das Bewusstsein für die Energiewende und den Umstieg auf erneuerbare Energien durch das Engagement des Arbeitskreises und den unermüdlchen Einsatz von Bernd Zieger stark ausgeprägt.

Die Gemeinde ist deshalb in vielen Projekten, wie z.B. bei der Erarbeitung des Energienutzungsplans oder das Ausweisen eines Bebauungsplans für drei Windkraftanlagen Vorbild für viele andere Kommunen. Derzeit steigt die Gemeinde in das e-Carsharing von Stadt und Landkreis Regensburg ein.

Für seinen vorbildlichen Einsatz wurde Herrn Zieger die Bürgermedaille der Gemeinde verliehen. Heute verabschieden wir unseren langjährigen Sprecher des AK Energie offiziell und sagen ein herzliches Vergelt's Gott!

*Ihre Wohnträume sind bei uns in den besten Händen.
Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven! Rufen Sie an 0 94 04 - 39 01*

EINER. ALLES. SAUBER.®
Ihr Modernisierer

Zimmerei-Innenausbau
Schollerer
Zeilerstraße 21
93161 Viehhausen
Tel: 0 94 04 - 39 01



Meisterbetrieb
Claus Schollerer
plant Ihre Modernisierung

www.einer-alles-sauber.de



Die Gemeinde Sinzing, Stadtrandgemeinde von Regensburg, mit rund 8.000 Einwohnern, stellt zum 01. September 2019 eine/n

Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellter (m/w/d),

Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung (VFA-K) ein.

Bewerber (m/w/d) müssen einen Realschulabschluss oder eine vergleichbare Vorbildung nachweisen.

Eine Übernahme in ein Arbeitsverhältnis nach Abschluss der Ausbildung kann nicht zugesichert werden.

Durch die Vielfalt von Rechts- und Verwaltungsvorschriften ist es erforderlich, dass die Bewerber in gewissem Maße logisches und abstraktes Denken mitbringen. Besondere Bedeutung wird der Bereitschaft zu gemessen, sich im Team zu engagieren und sich als Dienstleister zu verstehen.

Erwartet werden außerdem eine aufgeschlossene Persönlichkeit mit einem freundlichen Wesen sowie überdurchschnittlicher Leistungsbereitschaft

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 30. Dezember 2018 an die Gemeinde Sinzing, Fahrenweg 4, 93161 Sinzing, z. H. Herrn Schaller, zu richten. Bitte verwenden Sie ausschließlich Kopien, da eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgen kann.

Nachruf

Die GEMEINDE SINZING trauert um den ehemaligen Gemeinderat

Herrn Michael Gaßner sen.

* 02.01.1931 † 20.10.2018

Herr Michael Gaßner sen. war von 1966 bis 1996 Mitglied des Gemeinderates. In den 30 Jahren seiner ehrenamtlichen Tätigkeit fühlte er sich stets dem Allgemeinwohl verpflichtet.

Nach dem Zusammenschluss zur Großgemeinde Sinzing im Jahr 1972 hat sich Herr Gaßner sen. sehr für das Zusammenwachsen der Ortsteile engagiert. Dabei war ihm die Einhaltung der Verträge zur Gebietsreform, wie z.B. der Erhalt und die Sanierung der Schule in Viehhausen, sehr wichtig.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Herrn Michael Gaßner sen.. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Sinzing, im Oktober 2018

Für die Gemeinde Sinzing
Patrick Grossmann
Erster Bürgermeister



Der Zweckverband zur Wasserversorgung
der
Viehhausen-Bergmattinger Gruppe
stellt zum 01. September 2019
eine/einen Auszubildende/n für den Beruf



Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d) ein.

Wir bieten Ihnen eine qualifizierte, praxisnahe Ausbildung sowie ein angenehmes Arbeitsklima. Schwerpunktmäßig vermitteln wir Ihnen Kenntnisse über die

- Gewinnung, Aufbereitung, Speicherung und Verteilung von Trinkwasser
- Überwachung unserer Anlagen
- Lecksuche inklusive der dazu notwendigen Reparaturarbeiten
- Probenahme zur Überprüfung der Wasserqualität
- Durchführung von Zählerwechseln

Die Vergütung erfolgt nach den Richtlinien des TVöD.

Wir erwarten von Ihnen

- einen guten qualifizierten Hauptschulabschluss oder mittlere Reife
- technisches Interesse sowie handwerkliches Geschick
- gute Umgangsformen

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum 31. Dezember 2018 an den

Zweckverband zur Wasserversorgung
der Viehhausen-Bergmattinger Gruppe
Schloßbergstraße 2
93161 Sinzing

Für Rückfragen steht Ihnen unser Herr Eisenhut unter der Telefonnummer 09404 8991 gerne zur Verfügung.

Verteiler für Mitteilungsblatt gesucht

Die Gemeinde Sinzing sucht zum 01.01.2019 für folgendes Verteilergebiet:

- Adolf-Kolping-Str.
- Am Hopfengarten,
- Am Klostergrund
- Am Reiffeld
- Bahnhofstraße
- Bischof-Manfred-Müller-Straße
- Bruckdorfer Straße
- Dahlienweg
- Donaustraße
- Enzianstraße
- Erikastraße
- Fahrenweg
- Flurweg
- Heckenweg
- Industriestraße
- Laberstraße
- Lilienstraße
- Margaretenstraße
- Minoritenweg
- Nelkenstraße
- Tulpenstraße
- Vogelsanger Str.
- Rosenweg
- Sonnenstraße
- von-Henle-Ring

eine/n zuverlässige/n, neue/n Austräger/in.

Das Mitteilungsblatt erscheint im Abstand von zwei Monaten und muss somit 6 mal im Jahr nach Weisung der Gemeinde in jeden Haushalt verteilt werden.

Pro Exemplar wird eine Entschädigung von 0,12 € bezahlt. Das o.g. Gebiet umfasst ca. 760 Exemplare.

Zudem wäre das Engagement für evtl. anfallende, diverse Verteilungen im Gebiet unter dem Jahr wünschenswert.

Interessierte melden sich bitte bei der
Gemeindeverwaltung Sinzing

Frau Hartmann
☎ 0941/39602-45
meldeamt@sinzing.de

Das Einverständnis der Eltern bei Minderjährigen ist nachzuweisen.

Hinweis des Fundamts!

Wir weisen darauf hin, dass im Fundamt der Gemeinde immer wieder Fundsachen abgegeben werden, welche leider innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Aufbewahrungspflicht von 6 Monaten nicht von ihren rechtmäßigen Eigentümern abgeholt werden.

Neben der amtlichen Bekanntmachungstafel beim Rathaus können Sie auch auf der Internetseite der Gemeinde Sinzing (www.sinzing.de) im Bereich Fundamt jederzeit die aktuellen Fundgegenstände einsehen.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602-42 bis 47

Fußpflege Sandra Mittel

Fußpflegerin

**Zusatz: klassische Wellness-Rückenmassage
energetische Tempelfußmassage (Reflexzonen)
Fußreflexzonenmassage**

Termine nach Vereinbarung
Tel. 0151 10039595
sandra.mittel@gmx.de
www.fusspflege-mittel.com

Talblick 2.
93161 Sinzing/Eilsbrunn
-Hausbesuche-
0,30 € pro km einfach



Gratulation zum Erfolg im Modelsegelflugsport 2018

Wir gratulieren Herrn Siegfried Püttner zu seinen Sportlichen Erfolgen im Model-Segelflug!

Folgende Erfolge konnten heuer von Herrn Püttner erzielt werden:

F1A Hochstart

- 2. Deutscher Meister Mannschaft By
- 1. Süddeutscher Meister Einzelwertung
- 2. Bayerischer Meister Einzelwertung

F1E Hangflug

- 1. Deutscher Meister Einzelwertung
- 3. Deutscher Meister Mannschaft By
- 1. Bayerischer Meister Einzelwertung



Wechsel in der Vorstandschaft der Raiffeisenbank Sinzing eG



Foto: Raiffeisenbank

Aufgrund der jüngsten Veränderung in unserem Haus, ist es uns ein Anliegen, Sie über den Wechsel in der Vorstandschaft der Raiffeisenbank Sinzing eG zu informieren. Zum 01.10.2018 übergab Herr Johann Ettlinger sein Amt als Vorstand in neue Hände und verabschiedete sich in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir danken an dieser Stelle Herrn Johann Ettlinger für sein jahrelanges Engagement sowie die wertvolle Arbeit in den letzten 36 Jahren für unsere Bank und wünschen Ihm alles Gute. Unser Aufsichtsrat hat zum 01.10.2018 Herrn Tobias Weber zum neuen Vorstandsmitglied bestellt.

Mit Herrn Weber hat die Raiffeisenbank Sinzing eG einen adäquaten Nachfolger für Herrn Ettlinger gefunden. Er absolvierte bereits seine Ausbildung bei uns im Haus und übernahm im Zeitablauf die interne Revision. In seiner knapp zweijährigen Abwesenheit konnte er bei einer anderen Genossenschaftsbank seine Kenntnisse und Erfahrungen erweitern. Nach seiner Rückkehr im August 2016 wurde er zum Prokuristen ernannt und ist für den Bereich Marktfolge verantwortlich.

Das ganze Team freut sich auf eine gute Zusammenarbeit und wünscht Tobias Weber einen guten Start bei seiner neuen Tätigkeit.

Bundsmeldegesetz seit 01. November 2015

Am 1. November 2015 trat ein bundesweit einheitliches Bundesmeldegesetz in Kraft, das die 16 Landesmeldegesetze ablöst. Das Bundesmeldegesetz brachte einige neue gesetzliche Vorgaben mit sich. Die wichtigsten Neuerungen sind im Folgenden noch mal dargestellt.

Wohnungsgeberbestätigung:

Seit dem **1. November 2015** hat der Meldepflichtige bei der An-, Um- und Abmeldung eine schriftliche Bestätigung vorzulegen, in der der Wohnungsgeber den Ein- oder Auszug bestätigt.

Wohnungsgeber ist der Eigentümer oder Nießbraucher als Vermieter der Wohnung oder die vom Eigentümer zur Vermietung der Wohnung beauftragte Person oder Stelle.

Bei Bezug einer Wohnung durch den Eigentümer erfolgt die Bestätigung des Wohnungsgebers als Eigenerklärung der meldepflichtigen Person.

Amtliche Formulare für die Bestätigung des Wohnungsgebers können unter der Internetadresse www.sinzing.de abgerufen werden und liegen im **Bürgerbüro** zur Abholung bereit.

Meldepflicht:

Bisher bestand die Pflicht, sich innerhalb einer Woche ab dem Bezug einer Wohnung im Bürgerbüro anzumelden. Ab dem 1. November 2015 beträgt die Meldepflicht bei Bezug einer Wohnung **zwei Wochen**. Eine Anmeldung im Voraus ist auch weiterhin gesetzlich nicht vorgesehen.

Bei einem Umzug innerhalb Deutschlands besteht lediglich eine Anmeldepflicht.

Eine Pflicht zur Abmeldung besteht nur bei einem Wegzug ins Ausland. Auch hier beträgt die neue Meldefrist zwei Wochen. Neu geregelt wurde, dass nun eine vorzeitige Abmeldung, frühestens eine Woche vor dem Wegzug in das Ausland, möglich ist. Bei einer Abmeldung in das Ausland ist vom Betroffenen künftig auch die Adresse im Ausland anzugeben.

Kurzaufenthalt in einer Wohnung bis zu 3 Monate:

Wer nicht für eine Wohnung im Inland gemeldet ist, kann bis zu 3 Monate in einer Wohnung leben, ohne sich für diese anzumelden (Besuche aus dem Ausland).

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)

E-Mail: meldeamt@sinzing.de

☎ 0941 / 39602 - 42 bis 47



Beauftragung eines Sicherheitsdienstes für die „Naabspitz“

In der Gemeinde Sinzing befindet sich die sogenannte „Naabspitz“. Dieses Grundstück liegt unmittelbar an der Mündung der Naab in die Donau bei Mariaort. Es befindet sich im Landschaftsschutzgebiet „Naabtal mit Randhöhen und Seitentälern“ und ist besonders in den Sommermonaten ein beliebter Bade- und Freizeitor.

Das Landratsamt Regensburg hat der Gemeinde Sinzing die naturschutzrechtliche Erlaubnis zur Erteilung von Genehmigungen für die Benutzung des Grundstücks an Vereine und Verbände erteilt. Eine Genehmigung zur Nutzung der „Naabspitz“ benötigt nur derjenige, der dort ein offenes Feuer entzünden (Grillen) oder auf der Naabspitz mit einem Zelt übernachten möchte.

Da in den letzten Jahren die Zahl der nicht erlaubten Aktivitäten und allen voran die Verschmutzung der Naabspitz, besonders in den Abend- und Nachtstunden deutlich über das übliche Maß hinaus gestiegen ist, hat die Gemeinde Sinzing am 24.05.2017 in der Sitzung des Grundstücks- Bau- und Umweltausschuss entschieden, künftig bis auf Widerruf für die warme Jahreszeit einen privaten Sicherheitsdienst zu beauftragen. Hierfür wurde das Angebot der „Firma ARNOLD Sicherheitsdienst“ aus Lappersdorf/Hainsacker ausgewählt.

Der Sicherheitsdienst kontrolliert wie gewohnt die Erlaubnisbescheide der Gemeinde und die Einhaltung deren Auflagen und bringt unerlaubte Handlungen wie Verschmutzungen, Störungen der Nachtruhe, Vandalismus, unerlaubtes Feuer oder zelten verhindern bzw. zur Anzeige.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602-42 bis 47

Online Bürgerservice- portal der Gemeinde Sinzing

Mit dem Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing können Sie folgende Amtsgänge bereits jetzt einfach und bequem von zu Hause aus erledigen:



- Beantragung einer Meldebestätigung
- Ausweis – Statusabfrage
- Einrichtung von Übermittlungssperren
- Anzeige eines Umzugs innerhalb der Gemeinde
- Voranzeige einer Anmeldung
- Briefwahlbeantragung bei Wahlen
- Abgabe der Wohnungsgeberbestätigung
- Abmeldung ins Ausland
- Bürgerauskunft (Auskunft aus dem Melderegister)
- Beantragung einer Geburts-, Ehe-, Lebenspartnerschafts- oder Sterbeurkunde
oder einer beglaubigten Abschrift des jeweiligen Registers

Die meisten dieser Dienstleistungen können Sie ohne vorherige Registrierung benutzen. Einige davon benötigen jedoch zur Nutzung ein sogenanntes Bürgerkontos, welches von Ihnen dann einmalig auf der Internetseite angelegt werden muss. Alternativ funktioniert auch die Anmeldung mit der Online-Ausweisfunktion des neuen Personalausweises.

Als Bezahlungsmöglichkeit stehen im Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing derzeit nur „giropay“ oder „paydirekt“ zur Verfügung. Diese Zahlungsmöglichkeit werden jedoch von vielen Banken unterstützt (z.B. Sparkasse Regensburg).

Das Online-Bürgerserviceportal steht Ihnen auf unserer Internetseite www.sinzing.de unter der Rubrik „Rathaus“ 24 Stunden am Tag zur Verfügung (oder direkt unter www.sinzing.de/rathaus/buergerservice-portal).

Sparen Sie Zeit und Geld – keine Wartezeiten und Fahrtkosten mehr – und nutzen unseren Online-Service!

Gemeindeverwaltung, Bürgerservice
E-Mail: meldeamt@sinzing.de

Güllegase - giftig

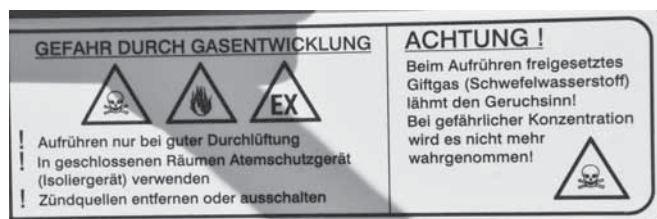
Wer Gülle aufrührt, ablässt oder transportiert, erzeugt tödlich giftige Gase.

Wer Beschäftigte oder Familienangehörige hat, die mit Gülle zu tun haben, muss diese Personen bezüglich der Gasgefahren unterweisen. Unterweisungen sind grundsätzlich durch die unterwiesenen Personen mittels Unterschrift mit Datum zu quittieren.

Nur unterwiesene Personen können die Gasgefahren richtig einschätzen und die richtigen Schutzmaßnahmen einleiten. Dazu gehören:

- Ausreichende natürliche und technische Lüftung.
- Umluft unabhängiges Atemschutzgerät (da, wo kein einfacheres gefahrloses Verfahren möglich ist).
- Bereithalten von Rettungsgerät (z. B. Frontlader mit Seilwinde und Rettungsgeschirr.
- Zwei mit Rettungseinsatz beauftragte Personen mit entsprechender Unterweisung.
- Vorliegen einer Gefährdungsbeurteilung zu Arbeiten mit Gülle und einem aktuellen Erste-Hilfe-Plan.

Die Berufsgenossenschaft bietet vor Ort Hilfe bezüglich der Gasgefahren durch Gülle an und zeigt in ihren Seminaren für Unternehmer und Beschäftigte praktische Lösungen zur Risikominimierung.



Hersteller von Güllemixern weisen mittlerweile auf die Vergiftungsgefahr beim Aufrühren hin. Gute Unternehmer unterweisen ihre Beschäftigten entsprechend.



0561/785-13631, Rita Kanjo, Augsburg und München, Tel.
0561/785-13172, Marianne Schön, Bayreuth und Würzburg,
Tel. 0561/785-13480)

Fritz Allinger
Friedrich.Allinger@SVLFG.de

Kanalabrechnung 2018

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die Jahresabrechnung der Kanalgebühren (Abwasser) steht vor der Tür.

Garten-/Zwischenzähler sowie
Zähler für Brauchwasseranlagen
Die Abnehmer werden gebeten, die Zählerstände zum 31. Dezember 2018 der angemeldeten
· Gartenwasseruhr,
· Wasseruhr für nicht in den Kanal geleitetes Wasser,
· Wasseruhr für die Brauchwasseranlage,
an die Gemeinde Sinzing für die Berücksichtigung bei der Abrechnung der Kanalgebühren zu melden.

Großvieheinheiten

Die landwirtschaftlichen Betriebe mit Viehbeständen möchten wir an die Meldung der Großvieheinheiten:

Tierart	Großvieheinheit
1. Pferde, 3 Jahre alt und älter	1,00
Pferde unter 3 Jahren	0,70
2. Zuchtbullen, Zugochsen	1,20
Kühe, Färsen, Masttiere	1,00
Jungvieh, 1 bis 2 Jahre alt	0,70
Jungvieh unter 1 Jahr	0,30
3. Schafe, 1 Jahr und älter	0,10
Schafe unter 1 Jahr	0,05
4. Zuchteber und –sauen	0,30
Mastschweine über 75 kg	0,20
Läufer zwischen 20 und 75 kg	0,10
Ferkel	-,-
5. Legehennen	0,004
Junghennen und Masthühner	-,-
Mastputen und –gänse	-,-
Mastenten	-,-

bzw. der Stallzählerstände erinnern.

Bitte senden Sie uns Ihre Meldung **bis spätestens 31. Januar 2019 schriftlich**

• per Post ⇨ Gemeinde Sinzing
Fährweg 4
93161 Sinzing,

• per E-Mail ⇨ kaemmerei@sinzing.de

oder • per Telefax ⇨ (0941) 39602-99

zu. Formulare hierzu finden Sie auf unserer Homepage www.sinzing.de im entsprechenden Text unter „Neue Meldungen“.

Eine Meldung gemeinsam mit dem Stand des Hauptzählers an den Zweckverband zur Wasserversorgung der Viehhausen-Bergmattinger Gruppe wird **NICHT** an uns weitergeleitet!

Erfolgt die Meldung nicht fristgemäß, entfällt die Vergünstigung.

Fragen ???

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an
Frau Berchtold, Zimmer-Nr. R 0.05, ☎ 0941/39602-33



Mariana Gutiérrez

Klavier und Keyboard Unterricht

Bei Dipl.-Musikerin

Kinder ab 6 Jahre | Jugendliche | Erwachsene
Verschiedene Stile (Pop | Latin | Klassik...)

Alle Niveaus

Kostenlose Probestunde

Sudetenstr. 4 | 93161 Sinzing
marigutierrez0054@gmail.com

0157 | 76676744

0941 | 30787255

Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

FLIESEN

KRAUS UND STAUBER GMBH

große Ausstellung ♦ kompetente Beratung ♦ fachgerechte Verlegung

Grafenrieder Weg 2 Tel. 09404/8214 info@kraus-und-stauber.de
93152 Nittendorf Fax 09404/4930 www.kraus-und-stauber.de





Saisonbedingte Schließung der landkreiseigenen Kompostplätze in Beratzhausen und Regenstauf und des Grüngutlagerplatzes in Pollenried (ehemals Kompostplatz)

Jahreszeitbedingt werden die Kompostplätze des Landkreises Regensburg in Beratzhausen, Regenstauf sowie der Grüngutlagerplatz Pollenried (ehemals Kompostplatz) ab dem 03.12.2018 für die Öffentlichkeit geschlossen. Letztmals kann am Samstag, 01.12.2018 von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr angeliefert werden. Unaufschiebbare größere, insbesondere gewerbliche Anlieferungen ab dem 03.12.2018 sind nur nach rechtzeitiger vorheriger Anmeldung beim Landkreis Regensburg (Tel. 0941/4009-363) möglich. Diese Regelung gilt auch für Christbaumsammelaktionen durch Gemeinden und sonstige Organisationen. Für Anlieferungen von Grüngut und Holzigen Abfällen in Kleinmengen stehen weiterhin die Grüngutcontainer in den Wertstoffhöfen zur Verfügung.



Am Samstag, den 12.01.2019 sind die landkreiseigenen Kompostplätze Beratzhausen und Regenstauf sowie der Grüngutlagerplatz Pollenried von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr für die **Anlieferung von naturbelassenen Weihnachtsbäumen und Adventskränzen**, d.h. ohne Weihnachtsschmuck jeglicher Art, Farb- und Schneespray, Drähten und insbesondere Lametta, geöffnet. An diesem Tag sind auch die Anlieferung von kompostierbaren Grünrückständen entsprechend den Annahmebedingungen sowie der Kauf von Kompost möglich.

Die Öffnungszeiten der Kompostplätze ab Frühjahr 2019 wird der Landkreis rechtzeitig in der Presse bekannt geben.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602 – 42 bis 47

Auskünfte aus dem Melderegister § 44 Bundesmeldegesetz (ab 1. November 2015)

Auskünfte aus dem Melderegister an Private zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Bürgerin und der Bürger vorher in die Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke eingewilligt haben. Diese Einwilligung muss gegenüber Privaten ausdrücklich erklärt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, bei der Meldebehörde eine Erklärung darüber abzugeben, dass die eigenen Daten zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels an Private herausgegeben werden dürfen. Diese Einwilligung bleibt bis zu ihrem Widerruf bestehen und muss nach einem Umzug nicht erneut abgegeben werden. Wurde keine Einwilligung erklärt, darf die Meldebehörde die Meldedaten nicht zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels herausgeben.

Außerdem dürfen Daten, die für Zwecke der gewerbsmäßigen Anschriftenermittlung durch eine Melderegisterauskunft erhoben worden sind, vom Datenempfänger nicht wiederverwendet werden (Verbot des Datenpooling). Die zweckwidrige Verwendung von zweckgebundenen Melderegisterauskünften bzw. die Wiederverwendung der Daten kann mit einem Bußgeld geahndet werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck künftig angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.

Eine strikte Zweckbindung besteht auch für so genannte erweiterte Melderegisterauskünfte, für Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperre beauskunftet worden sind, weil eine Gefährdung der betroffenen Person ausgeschlossen werden kann. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen. Für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge oder in einer Justizvollzugsanstalt wohnen, wird künftig ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen, sofern der Meldebehörde bekannt ist, dass sich an der betreffenden Anschrift eine der genannten Einrichtungen befindet. Bei Melderegisterauskünften an Private muss die Meldebehörde künftig in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung den Betroffenen anhören und darf dann keine Auskunft erteilen, sofern durch die Beauskunftung schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

Aufgrund der Verbesserungen zum Schutz der persönlichen Daten bei Auskünften aus dem Melderegister an Private ist die bisher im Melderecht vorgesehene Möglichkeit des Widerspruchs der Erteilung automatisierter Melderegisterauskünfte an Private weggefallen.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)
E-Mail: meldeamt@sinzing.de
☎ 0941 / 39602-42 bis 47

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.



TRUMMER fair und kompetent 
IMMOBILIEN 0941-44 76 33
<http://www.trummer.de>



Bücherei Viehhausen



Vorschau:

Freitag, 08.02.2019, 19:30 Uhr, Klostersaal
Viehhausen: **Marita A. Panzer** liest: „**Barbara Blomberg – Bürgerstochter, Kaisergeliebte und Heldenmutter**“. Barbara Blomberg, Tochter eines Gürtlers aus Regensburg, begegnet Kaiser Karl V. und bekommt von ihm einen Sohn: Don Juan de Austria, Seeheld von Lepanto.
Eintritt: 5 Euro, Kartenvorverkauf in der Bücherei zu den Öffnungszeiten (09404/6410396)

Montag, 11.02.2019, 15 Uhr, Klostersaal
Viehhausen: **Bilderbuchkino: „Zilly und Zingaro: Der kleine Drache“**. Ein kleiner Drache wirbelt das Leben der Zauberin Zilly und ihres Zauberbesens Zingaro durcheinander. Eintritt frei!

Letzte Öffnung vor den Weihnachtsferien:

Donnerstag, 20.12.2018

Erste Öffnung im neuen Jahr:

Donnerstag, 03.01.2019

Allgemeine Öffnungszeiten:

Dienstag	15:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag	15:00 – 18:00 Uhr
Sonntag	10:15 – 11:30 Uhr

Vorlesestunde für Kinder von 5-8 Jahren

16:00 Uhr	Donnerstag, 13.12.2018
	Donnerstag, 10.01.2019

Offener Café-Treff mit Ausleihe

15:30-17:30 Uhr	Donnerstag, 13.12.2018
	Donnerstag, 10.01.2019

Internet: www.buecherei-viehhausen.de

*Das Bücherei-Team
wünscht allen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes
Neues Jahr
2019!*



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

jetzt kommt die staade Zeit, die Zeit zum Plätzerl backen, zum Geschenke kaufen, die Vorfreude auf das Christkind und Zeit zu haben für nette Stunden im Kreise Ihrer Familien. Und schon sind wir dann auch wieder in einem neuen Jahr 2019 angekommen.

Kaffee und Kino

Mittwoch, 23. Januar 2019, 14.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Titel: „Kein Engel ist so rein“, 93 min., FSK 16

Weil er aus Eifersucht das Zimmer seiner leichtlebigen Freundin Kitty verwüstet hat, wurde Bankdirektorensohn Konrad zu sechs Monaten Haft verurteilt. Zusammen mit den Einbrechern Bubi und Sepp wird er aus der Haft entlassen. Alle drei haben während der Haft durch den Einfluss des zwielichtigen Rechtsanwalts Dr. Zilinsky Musikinstrumente erhalten und Beatmusik gespielt. Dr. Zilinsky ist in Wirklichkeit der Kopf der Verbrecherbande, zu der auch Bubi und Sepp gehören. Sie planen gemeinsam mit Einbruchsspezialist Micki Flunder, die Bank von Konrads Vater auszurauben. Sie wollen den Tresorraum über einen Tunnel von außen aufbrechen. Der Lärm des Presslufthammers soll durch vor der Bank zum Besten gegebene Jazzmusik übertönt werden. Dr. Zilinsky kann Konrad glaubhaft machen, dass sein Vater vom nun vorbestraften Sohn nichts mehr wissen will. Das Geld, das sie aus der Bank rauben wollen, sei zudem sowieso der Konrad zustehende Erbeil.

Nächste öffentliche Veranstaltungen

Montag, 3. Dezember 2018, 10.00 – 12.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Kostenlose Sprechstunde für die Nutzung von Computern und Laptops im Hausgebrauch mit Alfred Lechermann

Montag, 3. Dezember 2018, 16.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Kostenloser Kurs zur Nutzung von Smartphones durch Jugendliche des Jugendtreffs Sinzing

Mittwoch, 19. Dezember 2018, 15.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing



© Can Stock Photo

Weihnachtliches Beisammensein bei guter Unterhaltung

Alle Seniorinnen und Senioren sind recht herzlich eingeladen.



Mittagstisch für Senioren

Die Essens-Termine für Dezember 2018 und Januar 2019 sind:
Dienstag, 18. Dezember 2018 und Dienstag, 15. Januar 2019,
jeweils 12.00 Uhr.

Anmeldung wie immer direkt beim „Erber“, Tel. 09404/8652
oder über unser Nachbarschafts-Telefon 0941/56959702 – je-
weils bis Freitag vor dem Termin.

Anmeldung für gewünschten Fahrdienst ab Parkplatz Ge-
meinde Sinzing jeweils bis Freitag der Vorwoche unter Tel.
0941/56959702.

Englisch-Kurse

Die Englisch-Kurse sind wieder in eine neue Runde gestartet.
Jeden Dienstag von 09.00 bis 10.30 Uhr gibt es englischen
Ratsch mit Kaffee und oftmals Kuchen im Sprachinstitut Re-
gensburger Land bei Frau Holzapfel am Rosenweg 5. Der
Preis für 10 Treffen liegt bei 90,00 Euro. Vielleicht haben auch
Sie Lust, sich im tristen Herbst und Winter die Zeit zu vertrei-
ben, bei dem sogar noch das Gedächtnis trainiert wird.
Nähere Auskünfte hierzu erhalten Sie bei Karin Holzapfel unter
Tel. 0170/8423916 oder unter karin.holzapfel@gmx.de

SMS-Spruch dieser Ausgabe

ANSCHIEINEND
BRAUCHEN WIR WEIHNACHTEN,
UM DARAN ERINNERT ZU WERDEN, DASS
MAN AUCH FREUNDLICH UND HILFSBEREIT SEIN
DARF, UND DASS MENSCHLICHKEIT NICHT AB-
SONDERN AUFSTIEG BEDEUTET.

MONIKA MINDER

Liebe Damen und Herren,
das Team Ihres Seniorenbeirates wünscht Ihnen und Ihren Fa-
milien ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes neues
Jahr 2019. Bleiben Sie gesund, so dass Sie auch im kommen-
den Jahr wieder rege an unseren Veranstaltungen teilnehmen
können.

Rutschen `s gut rüber – aber nicht aus!

Verantwortlich für Texte und deren Inhalte
Gabriele Karl – Seniorenbeauftragte der Gemeinde Sinzing

Einladung

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Sinzing lädt alle Se-
niorinnen und Senioren von Sinzing ein für:

Mittwoch, 19. Dezember 2018, 15:00 Uhr

in das
Jugend- und Kulturhaus

zum
„Weihnachtlichen
Beisammensein“

Wir wollen uns in besinnlicher aber gemütlicher
Runde zusammensetzen und uns von ein bisschen
Musik zur Weihnachtszeit und zum Jahresausklang
begleiten lassen. Kostenlos gibt es Getränke, Kaffee
und Gebäck und auch ein paar Happen zum Essen.
Wichtig ist uns das Miteinander in geselliger Runde!

Eintritt frei!

Herzlich willkommen!

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Sinzing
☎ 0941 34318

Hauswirtschaftliche Hilfskräfte gesucht !

Um unsere Patient/Innen bei Bedarf auch im Haushalt
unterstützen zu können, bauen wir aktuell einen „Hauswirtschaftli-
chen Dienst“ auf.

Dazu suchen wir engagierte Haushaltskräfte mit
Freude am Umgang mit Menschen in Teilzeit.
Führerschein Kl. B (früher: Klasse 3) ist erforderlich.

Bewerbungen an
Petra Pöpel-Gajeck, Kirchweg 5, 93161 Sinzing, Tel. (0941) 32566;
Mail: pflgeteam@ambulante-sinzing.de



**GOTT SCHLIESST NIE EINE TÜR,
OHNE EINE ANDERE ZU ÖFFNEN.**

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Rufen Sie uns an! Regensburg • Telefon (09 41) 89 84 950

Vertrauen Sie unserer über 50 jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen
und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen
zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen
» FRIEDE «

Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Parkplätze im Hof
Prüfeninger Strasse 91 • direkt gegenüber dem Krankenhaus
Landshuter Strasse 72 • gegenüber dem Krankenhaus



Filmcafé am Morgen

Einmal im Monat, jeweils der **2. Mittwoch**,

Beginn ab 10:30 Uhr



Mittwoch 12., Donnerstag 13. Dezember 2018,
Filmbeginn 11:00 Uhr

„DAS KRUMME HAUS“

Mittwoch 09., Donnerstag 10. Januar 2019,
Filmbeginn 11:00 Uhr

Der Film lag zum Redaktionsschluss leider noch nicht vor

Der Eintrittspreis beträgt 8,00 €, dazu gibt es Kaffee, Tee oder ein Glas Sekt und eine Brezn/Butterbrezn oder Gebäck!

***In Zusammenarbeit mit der Servicestelle für Senioren
und Inklusion des Landratsamts Regensburg***

Regina Filmtheater Tel.: 0941—41625, Holzgartenstraße 22, Regensburg

Bushaltestellen: Holzgartenstr. Linie 8, Steinweg Linie 12, Holzgartenstr./Weichs-DEZ Linie 4,
Weichserweg Linie 8, Reinhausen Brücke Linie 3, Frankenstr. (Avia Hotel) Linie 13



Kaffee, Kuchen, Kunst und gute Gespräche im Kultur-Café

Mit einem Kultur-Café auf dem Quartiersplatz beteiligte sich der Agenda 21 Arbeitskreis Kultur am Bürgerfest in Sinzing, das am 29.09.2018 stattfand. Von 13 bis 18 Uhr wurden vorbeikommende Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde gemeinsam mit ihren Kindern mit Kaffee und Kuchen verköstigt. An zwei Stellwänden erläuterte der Arbeitskreis auf Plakat-Postern die aktuellen Aktivitäten des AKs und erinnerte an interessante Aus- aus den Jahren 2017 und 2018.



stellungen

Ein weiterer Teil des Kultur-Cafés umfasste eine Ausstellung in unmittelbarer Nähe des Standes. Hier zeigten einheimische Künstler ihre Werke. Es gab Bilder von Renate Christin, Ingmar Denk, Ulrich Hartig, Sieglinde Nagy, Barbara Stocker und Xaver Oberpfalz zu sehen.

Von der gegenüberliegenden Seite des Platzes wurden die Gäste zuerst durch das Blasorchester Sinzing und anschließend durch die Musikartistin „Die Nowak“ glänzend unterhalten. In einer Pause übernahm dann Renate Christin die Initiative, erklärte viele der ausgestellten Bilder und moderierte dann die kurzen Auftritte der drei Kulturschaffenden, welche live zu ihr auf die Bühne kamen. Ingmar Denk erklärte sein Werk „Kryptisch“ (Direkt- druck auf Alu-Dibond), Xaver Oberpfalz erläuterte die Arbeit an seinen gezeigten Fotos, die er verfremdet und manipuliert. Anschließend las er eine Kurzgeschichte (Hoamganga) und ein Gedicht (Der Turm zu Niederviehhausen) aus seinem neuesten Buch. Zum Abschluss gab Kurt W. John das satirische Gedicht „Scheissegal“ aus dem Jahr 2010 zum Besten. Renate Christin war auch noch an anderer Stelle tätig. So durften Kinder an ihrem Stand kleine Häuschen aus Holz bemalen, die sie, nachdem die Farbe getrocknet war, gerne mit nach Hause nahmen.



Foto: M. Kunz
Das Bild zeigt den ersten Sprecher des AK Kultur Herrn Franz Wandinger im Gespräch mit einem Besucher des Kultur-Cafés.

(Dr. Manfred Kunz)



Bürgerinformationen Agenda 21

Lokale Agenda 21 Sinzing

Arbeitskreis Energie und Rohstoffe

Energiespartip 12/01/2018

PV-Meldeportal der Bundesnetzagentur



Betreiberinnen und Betreiber von Photovoltaikanlagen (PV-Anlagen) sind verpflichtet, der Bundesnetzagentur bestehende und neu in Betrieb genommene oder hinsichtlich des Leistungszuwachses erweiterte PV-Anlagen zu melden. Der Netzbetreiber ist andernfalls für den Zeitraum des Meldeversäumnisses lediglich zur Entrichtung einer reduzierten Vergütung des eingespeisten Stroms nach dem Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) verpflichtet.

Das PV-Meldeportal ermöglicht die Meldung von PV-Anlagen an die Bundesnetzagentur ab dem 04.12.2018.

Die Bundesnetzagentur versendet an die Anlagenbetreiber nach Übernahme der Daten per Post eine schriftliche Registrierungsbestätigung mit den gemeldeten Angaben und der Registrierungsnummer als Kennzeichnung für die Datenmeldung. Diese Registrierungsbestätigung kann dem Netzbetreiber als Nachweis über die erfolgte Meldung durch den Anlagenbetreiber vorgelegt werden.

Bitte beachten Sie:

- Das PV-Meldeportal ist so konzipiert, dass jeder Nutzer nur die von ihm betriebene(n) PV-Anlage(n) melden kann. Das PV-Meldeportal kann nicht von Dritten (Fachbetrieben, Dienstleistern etc.) genutzt werden, die PV-Anlagen im Auftrag für Ihre Kunden melden wollen. Als Anlagenbetreiberin/Anlagenbetreiber können Sie jedoch bei Bedarf vorab mit Ihrem Fachbetrieb die an die Bundesnetzagentur zu meldenden Daten klären, z.B. welche Nennleistung die neu installierten Module aufweisen.
- PV-Anlagen, die zuvor über das „Formular zur Meldung von Photovoltaikanlagen an die Bundesnetzagentur“ per Brief, Fax oder als E-Mail-Anhang an die Bundesnetzagentur gemeldet wurden, können nicht über das PV-Meldeportal eingesehen werden. Eine Änderung der Angaben zur PV-Anlage oder zum Anlagenbetreiber ist über das PV-Meldeportal nicht möglich. Diese können unter Angabe der Registrierungsnummer per Brief, Fax oder E-Mail der Bundesnetzagentur mitgeteilt werden.

Inhalt der zu übermittelnden Daten:

Zur PV-Anlage sind an die Bundesnetzagentur folgende Daten zu übermitteln:

- Standort der Anlage (gekennzeichnet durch Straße und Hausnummer oder - soweit keine konkrete Anschrift gegeben ist - durch das Flurstück, PLZ, Ort (ggf. Gemarkung) und das Bundesland)
- Neu installierte Nennleistung aller Module in kWp (anzugeben ist nur die Summe der Nennleistung der Module, die seit dem 1. Januar 2009 neu installiert und noch nicht der Bundesnetzagentur gemeldet wurde)
- Tag der Inbetriebnahme der Module

Die Webseite für die Meldungen lautet:

https://app.bundesnetzagentur.de/pv-meldeportal/portal_start_00.aspx

Startseite des PV-Meldeportals

Über das PV-Meldeportal können Sie mit Ihren Zugangsdaten eine oder mehrere PV-Anlagen der Bundesnetzagentur melden. PV-Anlagen, die per Brief, Fax oder als E-Mail-Anhang an die Bundesnetzagentur gemeldet wurden, können nicht über das PV-Meldeportal eingesehen und bearbeitet werden.

Die Bearbeitung der Webseite sieht folgendermaßen aus:

Login

E-Mail-Adresse:

Passwort:

Anmelden

[Passwort vergessen](#)

Registrierung

Wenn Sie noch kein Nutzer des PV-Meldeportals sind und eine neue PV-Anlage der Bundesnetzagentur melden möchten, lassen Sie sich bitte zunächst registrieren.

Registrierung

Bücherei Sinzing Sinzing bekommt eine Bücherei!

Bald ist es soweit: Im Februar nächsten Jahres ist die Eröffnung geplant.

Die angemieteten Räume sind umgebaut und komplett möbliert. Auch der Großteil der Bücher und CDs ist schon da. Was uns noch dringend fehlt, sind weitere nette Leute, die uns unterstützen.



Die Bücherei braucht jetzt fleißige Helfer zum Einscannen und Einräumen der Bücher, zum Dekorieren sowie später zum Kuchenbacken, Basteln mit Kindern, Vorlesen, Fotos machen, Homepage gestalten, für den Ausleihdienst, dann jemanden, der sich um die Finanzen kümmert ... und ... und ... und ...

Wer Lust hat, zu helfen, bitte melden bei:
Monika Baderschneider oder Karin Holzapfel
kontakt@buecherei-sinzing.de

Die Öffnungszeiten werden voraussichtlich mittwochs 14:30 - 16:30 Uhr und sonntags von 10:30 - 12:00 Uhr sein.

Die Büchereiräume befinden sich im Innenhof hinter dem Ballett- und Theaterhaus, in der Donaustraße 1 in Sinzing.



Neue Bücherei in Sinzing

Im Februar 2019 wird eine neue Bücherei in Sinzing eröffnet. Die Bücherei befindet sich hinter dem Ballettthaus in der Donaustraße 1 (Eingang vom Innenhof). Dort hat die Gemeinde geeignete Räumlichkeiten angemietet. Die zur Verfügung stehende Fläche der Bücherei beträgt dort ca. 75m² und bietet Anfangs Platz für ca. 3000 Medien (Bücher, Hörbücher, CD, Zeitschriften etc.). Es stehen 3 Parkplätze zur Verfügung.

In den letzten Wochen wurden die Räumlichkeiten technisch vorbereitet. Unter anderem wurden Telefon und Internet freigeschaltet und die EDV installiert. Zeitgleich wurde die Beleuchtung angebracht. Im November werden außerdem die Möbel geliefert und aufgebaut.

Mittlerweile wurden auch fast alle Bücher angeliefert. Diese werden aktuell inventarisiert und für die Leihe vorbereitet.

Nebenbei wird auch an einer Homepage gearbeitet, die spätestens zum Eröffnungstermin stehen soll.

In der Bücherei gibt es zukünftig auch Verweilgelegenheiten und eine kleine Küche um Kaffee zubereiten zu können. Selbstverständlich sind eine Toilette und eine Wickelgelegenheit vorhanden.

Für die Ausstattung der Bücherei hat der Gemeinderat ca. 50.000,00 € bereitgestellt. Aufgrund der umfangreichen Neuausstattung wird diese Summe voraussichtlich nicht ausreichen, es werden zusätzlich 10.000,00 € benötigt.

Es ist geplant Anfang des Jahres 2019 die Leserausweise auszuhändigen. Nähere Informationen erhalten Sie über die Homepage, die 2019 freigeschaltet wird. Die Bücherei wird ausschließlich durch Ehrenamtlich betrieben.

Geplante Öffnungszeiten:

Mittwoch von 14:30 bis 16:30 Uhr

Sonntag von 10:30 bis 12:00 Uhr

Die Kindertageseinrichtungen, die Schule und das Seniorenheim sollen auch in die Tätigkeiten der Bücherei eingebunden werden.

Mein FSJ in den Bergen Ruandas

Seit über einem Monat lebe ich in einem ländlichen Dorf in Ostafrika, in dem Land der tausend grünen Hügel: Ruanda. Ich habe in diesem Jahr mein Abi absolviert und wollte unbedingt nach Afrika, in eine ganz andere Kultur eintauchen. Aber dieser



Kontinent ist viel zu groß um alle Länder und ihre unterschiedlichen Lebensweisen in dieser kurzen Zeitspanne kennen zu lernen! Deswegen habe ich mich mit Unterstützung der Organisation Artefact gGmbH in ein Land begeben, dessen Geschichte und heutiger Entwicklungsstand äußerst interessant sind. Denn noch vor 24 Jahren fand hier ein Genozid statt, in welchem die Bevölkerung grausamste Taten miterleben musste. Als die Gewalt abflachte blieben viele Waisen zurück,

ebenso Bürger mit physischer und körperlicher Beschwerden. Hindert das die Menschen daran, sich wieder ein Leben aufzubauen und für einen Fortschritt zu kämpfen? Auf keinen Fall, ganz im Gegenteil: Ruandas demokratisches System funktioniert vorbildlich, Frauen sind hier definitiv gleichberechtigt und Plastikbeutel sind per Gesetz verboten.

Seit ich hier angekommen bin staune ich über meine Vorurteile, die ich jahrelang mit mir herumgetragen habe. In ganz Afrika herrscht Armut, die Entwicklung muss hier ständig gefördert werden, die Menschen leben viel rückständiger? Von wegen!



Ich arbeite in einer Klosterschule mit „inclusive education“, das bedeutet, dass geistig und körperlich behinderte Kinder je nach ihrem Entwicklungsstand in die gewöhnlichen Unterrichtsklassen mit eingeführt werden. Heißt es, dass wenn man keine Küche mit Gas- oder Elektroherd besitzt, arm ist? Unsere Schule hat riesige Lehmherde, die sich in einen grausamen Zustand befinden, denn mit Holz Wärme zu erzeugen bedeutet ein Raum voller Rauch. Dennoch ermöglichen diese 200 Kindern, die unter der Woche auf dem Gelände wohnen, mehrere leckere Mahlzeiten am Tag. Und damit sind wichtige Grundbedürfnisse gedeckt! Der Wasseranschluss oder die Elektrizität setzten manchmal für mehrere Stunden aus – das ist definitiv eine Einschränkung, jedoch keineswegs ein Indiz für mangelhafte Lebensqualität. Denn mit etwas Übung habe ich gelernt mich darauf einzustellen und z.B. immer eine Wasserflasche und eine Taschenlampe im Zimmer zu haben. Allerdings haben vereinzelt immer noch Familien in meinem Dorf nicht den Lebensstandard, um sich z.B. eine extra Lampe leisten zu können. Oder das Geld, um alle ihre Kinder zur Schule zu schicken, denn jemand muss auf die jüngeren Geschwister aufpassen oder bei der Feldarbeit mithelfen. Ebenso erfüllt unsere Küche ihren Zweck, dennoch sehe ich langfristig für die Lungen der Cowboys schwarz. Wir nennen sie so, weil sie sich auch um unsere Schultiere, drei Kühe, Hühner und Ziegen kümmern (:Wollen Sie eventuell mehr erfahren? Dafür gebe ich Ihnen die Internetadresse meines Blogs, da finden Sie viele Bilder und spannende Geschichten aus dem Alltag: www.weltwaerts.derian.de



Zusammenfassend hat sich Janja, das ländliche Dorf in Ruanda, in dem auch meine Schule steht, in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Wie sehr die Schüler_innen Anzahl wächst ist schön, so viele Projekte werden im ganzen Dorf gestartet,

die Zusammenarbeit ist mitreißend! Und wenn Sie wollen, wenn sie die Schule und das Dorf herum unterstützenswert finden, können auch Sie einen Beitrag zu einer noch moderneren Gemeinschaft leisten. Dabei denke ich an Solarlampen, die pro Stück nicht mehr als 15€ kosten, die sich die Lehrer um das Schulgebäude wünschen, oder in manchen Haushalten von Schüler_innen, um Abends noch lernen zu können. Außerdem ist eine Baustelle auch die angesprochenen Küche, wir würden weitere Fenster als Abzug einbauen, die undichten Stellen des Lehmherdes ausbessern und ebenfalls wesentlich mehr Licht hinein bringen. Als drittes, dazu würde ich mir jedoch wünschen, dass Sie mich persönlich kontaktieren, da dies eine ernste und langfristige Spende ist, können Sie einem Kind aus der Umgebung eine Schulbildung ermöglichen.



Grob umrissen kostet dies im Jahr 300 €, allerdings geht ein Kind nicht für nur 12 Monate zur Schule. Das heißt diese gute Tat würde mehrere Jahre andauern. Falls sie in Schulen tätig sind, oder in einem Verein: Lässt sich da über das Jahr hinweg nicht durch schöne Gemeinschaftsaktionen diese Summe zusammentrommeln? Ich würde mich riesig über eine Spende Ihrerseits freuen, und diese Freude ist noch nichts im Vergleich zu der der Kinder, Lehrer und Familien! Schauen sie auf betterplace.org nach, suchen Sie nach meinem Namen, um auch eine Spendenquittung ausgestellt zu bekommen. Oder schreiben Sie mich an, ich freue mich jederzeit: annastasia.hochmuth@hotmail.de

Viele liebe Grüße aus den Bergen in der Nähe der Vulkane, bei denen Dian Fossey die Berggorillas erforschte,

Ihre Anastasia Hochmuth

Das Sachgebiet Senioren und Inklusion im Landratsamt Regensburg – Hilfe aus einer Hand

Wir bieten Ihnen Hilfestellung bei der Organisation eines selbstbestimmten Lebens in den eigenen vier Wänden. Die Beratung ist umfassend, neutral, unabhängig und kostenlos. Betroffene und Angehörige können sich an uns wenden. Im persönlichen Gespräch im Sachgebiet oder bei Hausbesuchen beraten wir Sie gerne.

Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg:

Helga Grüner, Tel.: 0941 4009-551

Marion Woller, Tel.: 0941 4009-710

Unser Leistungsspektrum umfasst:

- **Qualitätsentwicklung und Aufsicht (FQA, früher Heimaufsicht)**
Ansprechpartner:
Petra Haslbeck, 0941 4009-711
Stefan Steinkirchner, 0941 4009-712
- **Beratung und Einleitung eines Betreuungsverfahrens**
Ansprechpartner:
Franz Wagerer, Tel.: 0941 4009-787
Nicole Irlbacher, Tel.: 0941 4009-714
Lisa Schrack, Tel.: 0941 4009-191
- **Pflegeberatung nach § 7a, Hilfen bei Antragstellung, Unterstützung bei Begutachtung / Widerspruchsverfahren**
- **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung**
- **Helferkreis „Auszeit“**
Ansprechpartner:
Birgit Meisinger, Tel.: 0941 4009-198
Astrid Dechant, Tel.: 0941 4009-648
- **Helferkreis „MeHr Leben“**
Ansprechpartner:
Corina Eisner, Tel.: 0941 4009- 708
- **Auskünfte rund um das Thema Behinderung / Inklusion**
Ansprechpartner:
Marion Thätter, Tel.: 0941 4009-268
- **Umsetzung des seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes**
Ansprechpartner:
Susanna Hochholzer, Tel.: 0941 4009-709
- **Beratung über Wohnraumanpassung / barrierefreies Wohnen**
Ansprechpartner:
Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531

STADT
REGENSBURG

Landkreis
Regensburg

BabysitterInnen gesucht!

Wir suchen für die BabysitterInnen-Vermittlung interessierte junge Leute ab 16 Jahre oder erfahrene Familienfrauen, die sich mit einer Schulung auf diese Tätigkeit vorbereiten möchten.

<p>Schulungstermine: Samstag, 26.01.2019 9.00 - 18.00 Uhr Babysitting allgemein Universität Regensburg Universitätsstr. 31 (Vielberth-Gebäude) Räume 0.14, 0.15</p>	<p>Samstag, 02.02.2019 9.00 - 16.30 Uhr Erste Hilfe am Kind BRK KV Regensburg, Hoher-Kreuz-Weg 7 3. Stock, Eingang 6 (über Parkplätze)</p>
--	--

Info und Voranmeldung:
 Landratsamt Regensburg
 Alexandra Winkler
 Telefon: 0941 4009-227
 E-Mail: alexandra.winkler@lra-regensburg.de

Schulungskosten mit Skript: 20 Euro

In Kooperation mit dem Familienbüro der Universitätsklinik, dem Familien-Service der Universität Regensburg und den Medizinischen Einrichtungen des Bezirkes Oberpfalz.

www.regensburg.de
www.landkreis-regensburg.de

Wir pflegen

Menschlichkeit

Pflegefachkraft (m/w)

für die Ambulante Kranken- und
Altenpflegestation der Pfarreien Sinzing,
Eilsbrunn und Viehhausen aus dem
Bereich Alten-, Gesundheits- oder Krankenpflege
ab sofort gesucht.

Wir bieten einen Arbeitsplatz in einem freundlichen Team
mit flexiblen Arbeitszeiten. Bezahlung nach AVR-Tarif.

Kontakt: Petra Pöpel-Gajec, Kirchweg 5, 93161 Sinzing,
0941/32566, pflgeteam@ambulante-sinzing.de



Publikation zur abgeschlossenen Generalsanierung des „alten“ Landratsamtes

„Das neue Landratsamt / Modern & innovativ“

Was mit der Grundsteinlegung für den Erweiterungsbau im Mai 2012 begann und kürzlich mit der Generalsanierung des „alten“ Landratsamtes seinen Abschluss gefunden hat, darf als Meilenstein in der Geschichte des Landkreises bezeich-



net werden: Das Landratsamt präsentiert sich nach vielen Jahrzehnten, in denen einige Dienststellen aus Platzgründen außerhalb der Altmühlstraße untergebracht werden mussten, jetzt als „Dienstleistungszentrum unter einem Dach“. Anlässlich der Feierlichkeiten hierzu im Rahmen des diesjährigen Tages der offenen Tür hat das Landratsamt eine 58 Seiten umfassende Publikation herausgebracht.

Unter dem Titel „Das neue Landratsamt / Modern & innovativ“ findet der Leser einen Überblick über die Geschichte des Hauses, Infos zur Bauphase und zur Architektur, viele interessante Eindrücke in Bildern sowie kompakt zusammengefasst das Aufgabenspektrum des Landratsamtes. Kürzlich stellte die Landrätin die Publikation der Öffentlichkeit vor.

„Mit dieser Broschüre möchten wir nicht nur über alles Wissenswerte zur kürzlich abgeschlossenen Generalsanierung informieren, sondern vor allem auch das breite Aufgabenspektrum des Landratsamtes vorstellen. Die Zulassungsstelle und die Bauabteilung kennen viele - der Aufgabenbereich des Landratsamtes umfasst aber noch sehr viel mehr. Wofür das Landratsamt zuständig ist und in welchen Lebensbereichen dies zum Ausdruck kommt, das erfährt man in dieser Broschüre“, so Landrätin Tanja Schweiger.

Die Broschüre richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger, die einen Einblick in die Strukturen des Hauses gewinnen wollen. Eine Reihe weiterer nützlicher Informationen wie Öffnungszeiten, Parkplätze oder ein anschaulicher Etagenplan unterstreichen den Servicecharakter der Publikation

„Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern viel Vergnügen bei der Lektüre und viel Spaß bei ihrem visuellen Rundgang durch das „neue“ Landratsamt“, so die Landrätin abschließend.

Die neue Dokumentation des Landratsamtes finden Sie als Download direkt auf der Landkreis-Homepage unter www.landkreis-regensburg.de. Kostenlose Exemplare liegen auch an der Infotheke im Foyer des Landratsamtes (Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg) aus. Ansprechpartner für Auskünfte zur Broschüre ist die Pressestelle, Telefon 0941 4009-433, -419, -547 und -276; E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de.



Landrätin Tanja Schweiger (Mitte), Claudine Pairst (links) und Birgitt Retzer von der Pressestelle des Landratsamtes stellen die neue Broschüre des Landratsamtes vor. Nicht mit auf dem Bild: Pressesprecher Hans Fichtl und Beate Geier (Foto: LRA/Harald Hillebrand).

Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

wünscht
allen Kunden, Freunden
und Bekannten

Ihre
Änderungsschneiderei I. Engl

Irene Engl, Am Hardt 11, 93152 Nittendorf
Tel.: 09404/8679, Fax: 09404/640119

Holz Weinzierl GmbH & Co. KG

SINZING · SCHÖNHEIDE · VELBURG

Bruckdorfer Straße 20 ♦ 93161 Sinzing
Tel.: 0941/30769-0 ♦ Fax: 0941/30769-29
www.holz-weinzierl.de
info@holz-weinzierl.de

**Kisten- und Palettenfertigung
Verpackungsdienstleistung**



eCarsharing der KERL eG – sechstes E-Auto in Sinzing geht an den Start

Nachdem letzte Woche bereits drei E-Fahrzeuge in Petten-
dorf, Schierling und Neutraubling in den Pool des eCarshar-
ings der Kommunalen Energie Regensburger Land (KERL)
aufgenommen wurden, übergab Landrätin Tanja Schweiger
nun das mittlerweile sechste E-Auto an Bürgermeister Patrick
Grossmann am Standort Sinzing. Dass eCarsharing im Trend
liegt, ist an den Kilometerständen der eingesetzten E-Autos
zu sehen. Über 30.000 km legten die beiden E-Autos am
Landratsamt Regensburg und in der Gemeinde Wiesent seit
Sommer diesen Jahres zurück. Bei der Übergabe des BMW
i3 in Sinzing waren zahlreiche Gäste und Sponsoren mit da-
bei. Die Vorstandsvorsitzende der KERL eG, Landrätin Tanja
Schweiger, bedankte sich bei Franz-Xaver Lindl (Vorstands-
vorsitzender der Sparkasse Regensburg) als Hauptsponsor
des eCarsharing-Projektes und bei Richard Deml, Direktor der
AOK Bayern Direktion Regensburg. Die AOK fördert als regio-
naler Sponsor ebenfalls das E-Auto in Sinzing. Zusammen mit
der Unterstützung der Gemeinde Sinzing können Bürgerinnen
und Bürger sowie Firmen den BMW i3 ab sofort zu günstigen
Konditionen ausleihen.

Wo kann das E-Fahrzeug abgeholt werden?

REWAG-Ladesäule am Parkplatz der Grundschule Sinzing,
Bergstraße 11, Sinzing

Wo kann ich mich registrieren?

In Zusammenarbeit mit „das Stadtwerk.Regensburg“ können
sich interessierte Nutzerinnen und Nutzer unter [www.KERL-
LeG.de](http://www.KERL-LeG.de) registrieren. Im Landratsamt Regensburg oder bei den
Standortkommunen wird nach einer Sichtprüfung des Führer-
scheinens der Account zum Buchen der E-Autos freigeschaltet,
anschließend kann das gewünschte Fahrzeug gebucht wer-
den. Über die gemeinsame Buchungsplattform (auch als App



*Übergabe des BMW i3 am Standort Sinzing (von links): Maria
Politzka, Leiterin des Sachgebiets für Wirtschaftsförderung im
Landratsamt und Geschäftsführerin der KERL eG; Stefan Sul-
zenbacher, Bereich E-Mobilität REWAG; Franz-Xaver Lindl, Vor-
standsvorsitzender der Sparkasse Regensburg; Patrick Gross-
mann, Bürgermeister der Gemeinde Sinzing, Landrätin Tanja
Schweiger; Richard Deml, Direktor der AOK Bayern Direktion
Regensburg. (Foto: LRA/Sturm).*

verfügbar) können sowohl die Fahrzeuge vom „das Stadtwerk.
Earl“ als auch von der KERL eG genutzt werden. Voraussicht-
lich bis Ende November 2018 werden drei weitere E-Fahrzeu-
ge an den Standorten Obertraubling, Pentling und Regenstauf
an den Start gehen.

Hotline rund um die Uhr erreichbar

Die Kooperation mit „das Stadtwerk.Regensburg“ und „das
Stadtwerk.Earl“ bietet zudem die Möglichkeit, dass sich Nutzer
der E-Fahrzeuge der KERL eG bei Problemen oder im Pan-
nenfall an eine Notfall-Hotline wenden können und hier kom-
petente Auskunft erhalten. Diese ist unter der Telefonnummer
0941 601 38 38 erreichbar.

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr

wünscht Ihnen, auch im Namen aller
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

Ihre Landrätin
Tanja Schweiger



Landkreis
Regensburg


Kostenfreies Auftanken an allen Standortladepunkten – günstige Nutzungsgebühren

Die Fahrzeuge des eCarsharings der KERL eG sind zum Ende der Nutzungszeit wieder an den jeweiligen Standort zurückzubringen und können dort kostenfrei aufgetankt werden. Es fallen lediglich Nutzungsgebühren an, diese betragen für die erste (angefangene) Nutzungsstunde vier Euro, für die zweite und dritte jeweils drei Euro und für jede weitere ein Euro. Für Jahresabonnenten des RVV gibt es sogar noch einen weiteren Rabatt. Die einmalige Registriergebühr beträgt 29,99 Euro.

Bonus für Neukunden

Der RVV stellt jedem Neukunden des eCarsharing der KERL eG, der die Sichtprüfung am Landratsamt Regensburg oder an einer Standortgemeinde im Landkreis durchführen lässt, einmalig unentgeltlich ein Streifen-Ticket zur Verfügung. Der entsprechende Gegenwert kann auch auf dem RVV-Kundenkonto gutgeschrieben werden.

Kontakt bei Rückfragen: KERL eG;
E-Mail: KERL@lra-regensburg.de;
Telefon 0941 4009-603; www.KERLeG.de.

**Amt für Ernährung, Landwirtschaft
und Forsten
Amberg**
mit Landwirtschaftsschule


Allgemeinverfügung
**Verlegung des zeitlichen Ausbringverbotes
(Kernsperrfrist) auf Dauergrünland nach
Düngeverordnung**

Das für die Oberpfalz zuständige Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg setzt nach § 4 Abs. 5 der Düngeverordnung das Verbot der Ausbringung (Kernsperrfrist) von Düngemitteln mit einem wesentlichen Gehalt an verfügbarem Stickstoff (z. B. Gülle und Jauche), ausgenommen Festmist ohne Geflügelkot, in den

Landkreisen Amberg-Sulzbach, Cham, Neumarkt, Neustadt/Waldnaab, Regensburg, Schwandorf, Tirschenreuth, sowie in den kreisfreien Städten Amberg, Regensburg und Weiden

bei Dauergrünland auf die Zeit vom 1. Dezember 2016 bis 15. Februar 2017 fest.

Die besonderen Verhältnisse im Grünland bezüglich der Verwertung von Nährstoffen aus flüssigen Wirtschaftsdüngern rechtfertigen eine Verlegung der Sperrfrist. Insbesondere auf den im Frühjahr meist frostgefährdeten oder schneereichen, feuchten oder hängigen Grünlandflächen in den genannten Gebieten wird durch die Verschiebung der Kernsperrfrist eine bessere Nährstoffausnutzung und bodenschonendere Gülleausbringung im Herbst ermöglicht.

Auf Ackerland gilt der in der Düngeverordnung festgelegte Zeitraum vom 1. November 2016 bis 31. Januar 2017. Während dieser Zeit dürfen nach § 4 Abs. 5 der Düngeverordnung

ebenfalls keine Düngemittel mit einem wesentlichen Gehalt an verfügbarem Stickstoff (z. B. Gülle und Jauche), ausgenommen Festmist ohne Geflügelkot, aufgebracht werden.

Unabhängig davon dürfen Düngemittel mit wesentlichen Gehalten an Stickstoff und Phosphat auch dann nicht ausgebracht werden, wenn der Boden überschwemmt, wassergesättigt, gefroren oder durchgängig höher als 5 cm mit Schnee bedeckt ist.

Auch Festmist darf unter diesen Bedingungen nicht ausgebracht werden.

Die Verschiebung der Kernsperrfrist gilt nicht für weitergehende Auflagen aus Wasserschutzgebietsverordnungen.

Bei Verstößen gegen die Düngeverordnung wird ein Bußgeldverfahren eingeleitet und es sind Sanktionen im Rahmen von Cross Compliance zu erwarten.

gez.

Josef Rupprecht, LD
Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg
Fachzentrum Agrarökologie

**Bei Laaber, 4 ZKB, ca. 120 m², FBH,
Südbalkon, Kernsaniert, geräumig,
sehr hell, ruhige Lage,
Gartenanteil, ab sofort,
Tel. 0160 99681272**

**regionale Werbung -
ideale Werbung**

Mit einem Inserat im Mitteilungsblatt erreichen Sie sicher die Richtigen:

Ihre Zielgruppe - die Großgemeinde Sinzing

Verpassen Sie in der nächsten Ausgabe nicht die optimale Gelegenheit regional zu werben.

Ihr Ansprechpartner für Inserate:

Klaus Heubl

Zögern Sie nicht, kontaktieren Sie mich!



OFFSETDRUCKEREI UND VERLAG GmbH

Margaretenstraße 14 · 93161 Sinzing
Telefon 0941/2 45 80 · Telefax 0941/2 89 89
www.studio-druck.com · info@studio-druck.com



Veranstaltungskalender

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter, Ort
Jeden 3. Dienstag Im Monat	„Gemeinsam - nicht einsam, Gemeinsam schmeckt es besser“, Offener Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren organisiert vom Seniorenbeirat, Gasthof Erber Eilsbrunn
01.12.2018 14.30 Uhr	Einstimmung auf den Advent, Veranstaltung des Familienkreises der Kolpingsfamilie im Zeichen von „60 Jahre Kolping Sinzing“ mit Luftballon-Wettfliegen, Nikolausbesuch, Kaffee & Kuchen, Pfarrsaal Sinzing
02.12.2018 16.00 - 19.00 Uhr	Dorfchristbaum mit Aufstellen und Adventsfeier mit Nikolausbesuch, Knackersemmeln, Glühwein, Kinderpunsch, Stockbrot und heiße Würstchen, Waldhäusl-Schützen, vor dem Feuerwehrhaus Kleinprüfening
08.12.2018 17.00 Uhr	Feier des Kolpinggedenktales zum 60-jährigen Jubiläum der Kolpingsfamilie, Kirche und Pfarrsaal Sinzing
08. - 09.12.2018 Ab 08.30 Uhr	Hallenfußballturnier 2018, JFG Kickers Labertal 06, Dreifachturnhalle Sinzing, Bergstraße 11, Sinzing
09.12.2018 14.00 Uhr	Adventsmarkt der Pfarrei Mariä Himmelfahrt mit Adventssingen und - musizieren in der Pfarrkirche und anschließendem Adventsmarkt auf dem Kirchplatz, die kirchlichen Vereine der Pfarrei Sinzing, Pfarrkirche Sinzing
11.01.2019 19.00 Uhr	Sinzinger Märchengala für Erwachsene mit 5 Mächenfeen mit Buffet und Getränken, Förderverein der Schule Sinzing e.V., Walderlebniszentrum, Eintritt: 20,- Euro - der Erlös kommt zu 100% dem Förderverein zugute (somit den Kindern), KartenVV ab 10.12. 18 bei der Raiba Sinzing u. Viehhausen oder AK, Reservierung unter 09404-954253
17.01.2019 19.00 - 21.30 Uhr	Vereinschule zum Thema „Vereinsrecht“, Freiwilligen Agentur des Landkreises Regensburg, Landratsamt Regensburg großer Sitzungssaal, Infos und Anmeldung unter: www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de
25.01.2019 19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Jahresrückblick und Rechenschaftsberichten, vorher um 18.30 Uhr Vesper in der Pfarrkirche, Kolpingsfamilie, Pfarrsaal, Kirchweg 5, Sinzing
28.01.2019 19.30 Uhr	Informationsabend im Rahmen der Kath. Erwachsenenbildung zum Thema: „Allergien - Test- und Therapiemöglichkeiten“, Referent Dr. med. Thomas Hinrichs, Pfarrsaal Sinzing

Mehr Informationen finden Sie im Veranstaltungskalender unter www.sinzing.de

Bayernwerk stiftet neue Spielkleidung für die D-Junioren

Über die sportliche Unterstützung vom Bayernwerk dürfen sich die D-Junioren der JFG Kickers Labertal 06 auch in Zukunft freuen. Aktuell sponserte der Energienetzbetreiber neue Spielkleidung für die D-Junioren. Überreicht wurden den die Gaben am Donnerstag, den 8. November im Beisein vom ersten Bürgermeister Patrick Grossmann, von Wolfgang Dumm, Kommunalbetreuer beim Bayernwerk, an den Vereinsvorsitzenden Klaus Nebl. Mit ihm freute sich das gesamte Team samt Trainer über die tolle Unterstützung.

Mit den blauen Trikots für bayerische Fußballmannschaften möchte das Energieunternehmen einen Beitrag zur Förderung



des regionalen Breitensports leisten und mithelfen, das Engagement der ehrenamtlichen Übungsleiter, Trainer und Betreuer zu unterstützen. „Mit unseren Trikot-Spenden möchten wir den bayerischen Sportvereinen unter die Arme greifen“, erklärte Kommunalbetreuer Wolfgang Dumm.



**BAYERISCHES ROTES KREUZ
- Kreisverband Regensburg -
Bereitschaft Sinzing-Prüfening**



Sinzing/Regensburg-Prüfening

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
03.12.2018	19:30	Dienstabend: Fortbildung Betreuungsdienst
17.12.2018	19:30	Weihnachtsfeier
07.01.2019	19:30	Dienstabend: Programmbesprechung / Pflichteinweisungen
21.01.2019	19:00	Jahreshauptversammlung

Soweit nicht anders vermerkt, finden die Veranstaltungen immer im BRK-Haus in der Bahnhofstraße 29 in Sinzing statt

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

*Ich möchte mich für das mir entgegengebrachte Vertrauen
recht herzlich bedanken und wünsche allen Kunden
ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.*

*Besuchen Sie mich in meinem Studio!
Ich halte tolle Geschenkideen und Gutscheine
in jeder Preislage hübsch verpackt für Sie bereit.*

**Wohlfühl-
LOOSE**

**ASE
RUTZINGER**

Christa Rutzinger

Fachkosmetikerin
Fußspezialistin

Adlstein 10 · 93161 Sinzing ·
Tel.: 09404/2345 · Fax: 09404/969128
E-Mail: info@wohlfuehloose-rutzinger.de
www.wohlfuehloose-rutzinger.de

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag nach Vereinbarung
Rufen Sie mich an, ich berate Sie gerne!

Kosmetik · Fußpflege · Massagen





Förderverein

der ambulanten Kranken- und Altenpflegestation
Sinzing-Eilsbrunn-Viehhausen e.V.

Weshalb brauchen wir einen Förderverein für die ambulante Kranken- und Altenpflege?

Heimat ist unser höchstes Gut! Pflegebedürftige Menschen an ihrem gewohnten Platz belassen zu können, ist uns daher ein besonders wichtiges Anliegen. Dabei spielt die häusliche Pflege eine immer größere Rolle. **Denn Pflegebedürftigkeit ist keine Frage des Alters!** Mit unserer Pflegestation wollen wir dazu beitragen, dass unsere pflegebedürftigen Mitbürgerinnen und Mitbürger möglichst lange in ihrer häuslichen Umgebung bleiben können und geborgen fühlen. Deshalb ist uns unsere Ambulante Kranken- und Altenpflegestation besonders wichtig.

Die allgemeine und besonders die wirtschaftliche Entwicklung auf dem Pflegesektor machte es bereits im Oktober 2008 notwendig, frühzeitig die Weichen für einen langfristigen Bestand unserer Pflegestation zu stellen und unseren Förderverein zu gründen. Zwischenzeitlich sind wir auf über 700 Mitglieder angewachsen und konnten alle Jahre, dank der Mitgliedsbeiträge und vieler Spender, unserer Pflegestation einen größeren Zuschuss gewähren. Dieser jährliche Zuschuss hat wesentlich mitgeholfen den Bestand unserer Sinzinger Pflegestation zu sichern und zusätzlich dazu beigetragen, dass, wie es die Leiterin unserer Pflegestation, Sr. Petra, so treffend gesagt hat: „wir uns eben ein paar Minuten mehr Zeit für die Patienten nehmen können“.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch Sie können mithelfen unsere Ambulante Kranken- und Altenpflegestation zu erhalten und eine qualitativ hochwertige häusliche Pflege durch unsere Sinzinger Pflegestation zu gewährleisten.

Bitte werden Sie Mitglied in unserem Förderverein und unterstützen Sie uns mit einem Jahresbeitrag von mindestens 15,00 Euro. **Ebenso freuen wir uns über jede Spende.** Die Mitgliedsbeiträge und Spenden werden nur für wichtige Einzelmaßnahmen zur Qualitätssicherung verwendet. Unser Förderverein ist vom Finanzamt als gemeinnützige Körperschaft anerkannt, so dass Mitgliedsbeitrag und Spenden steuerlich abzugsfähig sind.

„Wir fördern Menschlichkeit“, bitte helfen Sie uns dabei.

Bitte wenden!



**„Förderverein
der Ambulanten Kranken-
und Altenpflegestation
Sinzing-Eilsbrunn-Viehhausen e.V.“**

**Ja,
ich werde Mitglied!
Aufnahmeantrag**

Vereinsanschrift:
93161 Sinzing • Kirchweg 5 (Kath. Pfarramt Sinzing)
Eingetragen im Vereinsregister unter Nr.: VR 200401
Bankverbindung: Raiffeisenbank Sinzing eG
BIC: GENODEF1SZV
IBAN: DE43750690780000237426

Name:.....

Vorname:.....

Geburtsdatum:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Straße u.
Hausnummer:.....

..... PLZ/Ort:.....

Bitte buchen sie den Mitgliedsbeitrag von 15,-€ jährlich (Mindestbeitrag)
oder den Beitrag meiner Wahl€ von meinem Konto ab.

SEPA-Lastschriftmandat
(wiederkehrende Zahlungen)

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE60ZZZ00000553438 Mandatsreferenz/Mitgl.Nr.:.....
(wird vom Förderverein eingetragen)

Ich ermächtige den Förderverein, den o.a. Mitgliedsbeitrag von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Förderverein auf mein Konto gezogene Lastschrift einzulösen.
Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Geldinstitut: BLZ: BIC:

Kontoinhaber: Konto-Nr.: IBAN:
Ich bin damit einverstanden, dass die Daten zur Vereinsverwaltung auf elektronischen Datenträgern während meiner Mitgliedschaft gespeichert werden.

....., den
Ort

.....
Unterschrift



Neuigkeiten von der JFG Kickers Labertal 06

Hinrundenbilanz

Bei den **Junioren der D1** passen Stimmung und Trend. Nach schwierigem Start, als sich der gemischte Jahrgang erst finden musste, trägt das konzentrierte Training endlich Früchte. Somit war die zweite Hälfte der Hinrunde spielerisch deutlich ansehnlicher und auch in den Ergebnissen sichtbar erfolgreicher: Während die Mannschaft aus den ersten sechs Partien nur einen einzigen Punkt mitnehmen konnte, waren es dann in den letzten fünf Partien vier Siege und ein Remis. Für die Hallensaison steht neben der Hallenkreismeisterschaft des BFV und dem eigenen Turnier am 08.12. auch schon die Teilnahme an fünf weiteren Hallenturnieren fest.

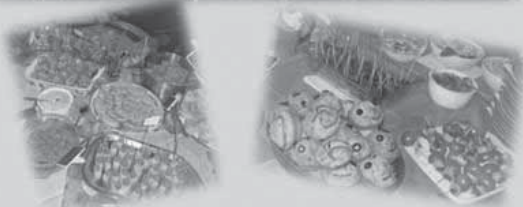
Die **C1-Junioren** der JFG sind überaus erfolgreich in die Saison gestartet und haben die Hinrunde der Kreisliga auf dem zweiten Platz mit 25 von 30 möglichen Punkten und einem Torverhältnis von 52:7 abgeschlossen. Bereits in der Saisonvorbereitung, wo man diversen Bezirksoberligisten auf Augenhöhe begegnete, zeichnete sich die Klasse der Mannschaft ab. Folgerichtig wurden die meisten Pflichtspiele in der Liga sowie im Baupokal gewonnen. Hervorzuheben sind hierbei die klaren Siege im Pokal gegen die spielstarken Gegner TSV Großberg und SSV Jahn Futsal, womit die Mannschaft nun in der Pokal-Endrunde am 1. Mai gegen hochrangige Gegner antreten wird.



Auf dem Mannschaftsfoto sind die C1-Junioren in ihren neuen Trikots zu sehen, die von der Avia-Tankstelle Sinzing gesponsert wurden.

Die **A-Jugend** ist mit einem relativ engen Kader in die Saison gestartet und muss bis zum Start der Frühjahrsrunde auf zwei Weltreisende verzichten. Dementsprechend froh sind die beiden Trainer über die gute Beteiligung im Training und bei Spielen. Nach einem durchwachsenen Saisonstart mit einem Sieg, einem Unentschieden und einer Niederlage, war es in der – wie auch schon in den letzten Jahren – sehr ausgeglichenen Kreisliga wichtig, genügend Vorsprung zu den beiden Abstiegsplätzen der Herbstrunde zu bekommen. Das gelang mit einer Serie von fünf Siegen mehr als gut, und so hat sich die Mannschaft in der Spitzengruppe der Kreisliga festgespielt. Bleibt noch, auf das Hallenturnier hinzuweisen, welches die JFG wieder mit viel ehrenamtlichem Engagement am 8. und 9. Dezember in der Turnhalle Sinzing ausrichten wird.

Sinzinger Märchengala für Erwachsene



Karten im Vorverkauf ab 10.12.2018
bei der Raiffeisenbank Sinzing und Viehhausen
oder an der Abendkasse
Reservierungen unter 09404/954253 (Wagner-Greil) bis 10.1.2019

**Freitag, 11. Januar 2019
um 19:00 Uhr**

im

Walderlebniszentrum Regensburg

EINTRITT: 20,00 €

**Ein zauberhafter Abend, gestaltet von
5 Märchenerzählerinnen aus der
Region, incl. Buffet und Getränke
erwartet Sie in heimeliger Atmosphäre.
Lassen Sie sich überraschen!**

Die Märchenerzählerinnen und das WEZ unterstützen das Projekt durch ihren unentgeltlichen Einsatz. Das Buffet und die Getränke werden von den Damen und Herren des Fördervereins präsentiert und finanziert.

Somit kommt der Erlös zu 100% dem Förderverein und damit den Kindern der Schule Sinzing - Viehhausen zugute.

Eine Benefizveranstaltung des Fördervereins der Schule Sinzing e. V.



SIE SUCHEN

eine

🕒 24-STUNDEN-BETREUUNG

**für Ihre Angehörigen,
Senioren und Pflegebedürftige,**
die noch zu Hause leben
möchten und können.

WIR HELFEN IHNEN

Nähere Informationen unter:

 **0800 / 7829427**



Helfende Hände GmbH
93049 Regensburg

Telefon: 0800 / 7829427
oder 0941 / 630723-28

E-Mail: info@helfende-haende.team
Bürozeiten: 8 – 16 Uhr

www.helfende-haende.team

seit 1949

STEINMETZ- BETRIEB Süß

Inh. Martina Hutzler



Granit - Marmor - Kunststein

**Treppen • Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke • Grabanlagen**

Telefon: (09 41) 3 15 21 • Telefax: (09 41) 3 73 72
www.suess-steinmetz.de • info@suess-steinmetz.de
Büro: Bruckdorfer Straße 2 • Betrieb: Bahnhofstraße 3 • 93161 Sinzing

FROHE WEIHNACHTEN
und ein
gutes neues Jahr
2019
wünscht



 **Motorgeräte
Eberl**

Dachgedr 13 - 93152 Undorf
Telefon: 0 94 04 / 33 50

Tausendschön
Hand- & Fußpflege



- Fußpflege
- Maniküre
- Nagelmodellage
- Augenbrauenkorrektur

0170 / 9159179 oder **09404 / 9525640**
Melanie Krammel, Lohstädter Weg 17, 93161 Saxberg



**POSCHENRIEDER
MÜHLE
BRUCKDORF**

Bahnweg 1, Sinzing-Bruckdorf
Telefon: 09404 - 10 10
www.poschenrieder-muehle.de

Öffnungszeiten:
Di 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Do 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Fr 10.00 Uhr - 17.00 Uhr

*Über 200 Jahre
Qualität aus Tradition
seit 1809*

Wir wünschen unseren Kunden ein **frohes Weihnachtsfest**
und ein **gutes neues Jahr**.

Unser Angebot für Sie:

- Weizen- und Roggenmehle
- Weizengrieß und Dunst (doppelgriffiges Mehl)
- Vollkornmehle und Vollkornschrote
- Speziell gereinigte Weizen, Roggen und Dinkel
- Müsli und Backzutaten

**die Regionaltheke des
Landkreises Regensburg**

- Mühlenprodukte in 2,5 kg-Tüten
- Nudeln, Marmelade, Honig
- Raps- und Kürbiskernöle
- Sauerkraut und Senf der „Historischen Wurstkuchl“





JFG Kickers Labertal 06 e.V., Laberstr. 100, 93161 Sinzing



Hallenfußballturnier 2018



D1 – Junioren

Samstag, 8. Dezember 2018

08:30 bis 12:00 Uhr

JFG Kickers Labertal 06 weiß

JFG Kickers Labertal 06 blau

JFG Haidau

JFG Befreiungshalle Kelheim

SG Regenstauf

JFG Donautal Bad Abbach

SG Obertraubling/Oberinkhofen

JFG Tangrintel

C1 – Junioren

Samstag, 8. Dezember 2018

12:45 bis 16:20 Uhr

JFG Kickers Labertal 06 weiß

JFG Kickers Labertal 06 blau

JFG Befreiungshalle Kelheim

TSV Kareth-Lappersdorf

ASV Burglengenfeld

DJK Ingolstadt

JFG Naab Regen

JFG Donaukickers Saal

B – Junioren

Samstag, 08. Dezember 2018

17:00 bis 20:30 Uhr

JFG Kickers Labertal 06 weiß

JFG Kickers Labertal 06 blau

JFG Befreiungshalle Kelheim FSV

Prüfening

JFG Naab Regen

TSV karreth Lappersdorf B 3

D2 – Junioren

Sonntag, 09. Dezember 2018

08:30 bis 12:00 Uhr

JFG Kickers Labertal 06 weiß

JFG Kickers Labertal 06 blau

ASV Undorf

JFG Schambachtal

JFG Naab-Regen

SG Obertraubling-Oberinkhofen

TSV Neutraubling

C2 – Junioren

Sonntag, 09. Dezember 2018

12:45 bis 16:20 Uhr

JFG Kickers Labertal 06 weiß

JFG Kickers Labertal 06 blau

Freier Tus Regensburg

JFG Naab Vils

FSV Prüfening C2

JFG Schwarze Laber C2

SV Michelsdorf

TSV Neutraubling

A – Junioren

Sonntag, 9. Dezember 2018

16:45 bis 20:30 Uhr

JFG Kickers Labertal 06

Regensburger Turnersschaft

SG Painten/Riedenburg

SG Rieden/Schmidmühlen

FSV Prüfening

TSV Abensberg

**Gespielt wird in der Mehrzweckhalle in Sinzing, Bergstr. 11
Den genauen Spielplan finden sie auf unserer Internetseite.**



**Lassen Sie sich von mitreißendem,
hochklassigem Jugendfußball begeistern.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Hallo und herzlich willkommen bei der JFG Kickers Labertal 06



pflanzen • pflastern • pflegen

- Gartengestaltung
- Schneidearbeiten
- Pflasterarbeiten



köld

Guntram Stöckel • Deuerlinger Straße 19a • 93152 Nittendorf
Tel.: 0941/56959906 • info@kold-gmbh.de • www.kold-gmbh.de

Musik und Unterricht
Georg Somogyi
* Am Hartfeld 8 * Viehhausen * 93161 Sinzing * www.somogyi-ge.org *
09404/5808

Live Musik
für alle Gelegenheiten
extra ...die Band
... und jetzt nur 3 Mann
frische - schnelle
Wirtshausmusik

Musikunterricht
Gitarre - Bass - Klarinette - Saxophon
individueller, moderner Einzelunterricht für
Anfänger und Wiedereinsteiger
von 8-88 Jahren
keine Vorkenntnisse notwendig
Hausbesuche möglich

Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!

GENIAS INTERNET

V-DSL
in verschiedenen
Ortsteilen verfügbar!

**Frohe Weihnachten
und ein erfüllendes
neues Jahr!**

**Ein herzliches Danke an
unsere Kunden und das
damit verbundene
Vertrauen!**

• Flat ab 14,99 €
• Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit
• Weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

• Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar • Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer
• Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
• Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de
Genias Internet • Dr.-Gessler-Str. 20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • info@genias.net • www.genias.net

BIRGIT SCHMALZL
Praxis für Physiotherapie

Frohe Weihnachten

ein gesundes, neues Jahr!

*Sie haben noch kein Weihnachtsgeschenk?
Verwöhnen Sie ihre Liebsten mit einer Hot-Stone-
Massage, einer Armmassage, oder einer Rückenmassage.*

Unsere Praxis ist
vom 22. 12. bis 6. 1. geschlossen!

Birgit Schmalzl | Bruckdorferstr. 7 | 93161 Sinzing | Tel.: 0941/31344



Unser herzlicher Glückwunsch

geht an die Preisträger aus der Gemeinde Sinzing, die bei dem diesjährigen Wettbewerb für Gartenkultur und Landespflege bei der Abschlussfeier des Kreisverbandes Regensburg für die Wettbewerbe „Haus, Garten und Blumen“ sowie „Wohn- und Nutzgarten“ ausgezeichnet wurden:

OGV Eilsbrunn

Franz Gmeiner
Anerkennung im Bereich Wohn- und Nutzgarten
Elfriede Heller
Auszeichnung im Bereich Haus, Garten u. Blumen
Rudi Mayrock
Anerkennung im Bereich Haus, Garten u. Blumen
Renate Meir
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten

OGV Sinzing

Ramona Stiegler
Auszeichnung im Bereich Haus, Garten u. Blumen
Josef Lankes
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten
Christine Birzer
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten

OGV Viehhausen

Richard Dierl
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten
Jürgen Meller
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten
Cyrillus Scherz
Auszeichnung im Bereich Wohn- und Nutzgarten

Einen Sonderpreis erhielt der 1. Vorsitzende des OGV Sinzing, Herr Georg Werner, er wurde für sein großes ehrenamtliches Engagement beim OGV Sinzing mit der Goldenen Verdienstmedaille des Kreisverbandes ausgezeichnet. Herr Werner leistet z.B. bei der Organisation für den „Tag der offenen Gartentür“ einen hohen Beitrag für die Gemeinde Sinzing und damit verbunden für ein schönes Ortsbild.

Unser Dank gilt auch allen Ehepartner, die oftmals einen wertvollen Beitrag zur Gartenarbeit leisten.

Einsatzreiche Monate für die BRK Bereitschaft Sinzing/Regensburg-Prüfening

Brand in Sparkasse:

Zum ersten Einsatz im September ging es am 13.09.2018 um ca. 2:00 Uhr. Nachdem Unbekannte versucht hatten, in einer Bankfiliale in Regensburg einen Geldautomaten zu sprengen, geriet ein Teil des Gebäudes in Brand. Da aufgrund des Brandes und des damit zusammenhängenden starken Rauchs die darüber liegenden Wohnungen evakuiert werden mussten, wurde unter anderem die BRK Bereitschaft Sinzing mit der SEG Betreuung alarmiert. Die Betroffenen wurden mit warmen und kalten Getränken, sowie mit Kleinigkeiten zum Essen versorgt.

Betreuung von Reisenden am Hauptbahnhof Regensburg:

In der Nacht von 23. auf 24. September folgte der zweite Einsatz des Monats. Zusammen mit den Maltesern Regensburg wurden die BRK Bereitschaft Sinzing zum Regensburger Hauptbahnhof gerufen. Aufgrund des Unwetters stand für einige Reisende eine Zwangspause in Regensburg an, bis die Züge ihre geplante Fahrt wiederaufnehmen konnten. Aufgrund der niedrigen Temperaturen verteilten wir warme Getränke und Decken an die Betroffenen und versorgten sie zusätzlich noch mit ein paar kleinen Snacks.



Wohnungsbrand in Regensburg:

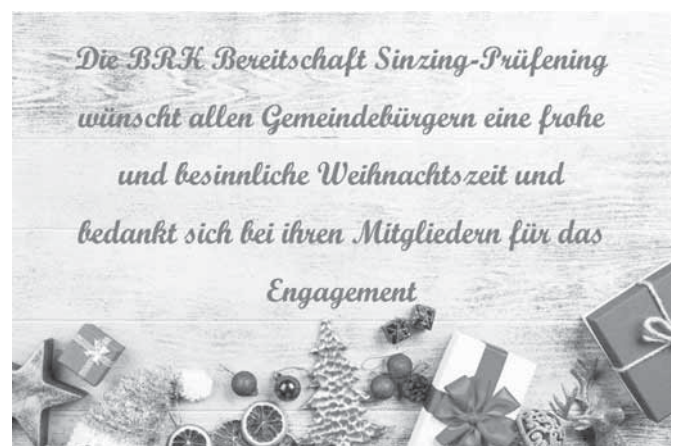
Am Abend des 28. Septembers ist in Regensburg in einem Wohnkomplex ein Brand ausgebrochen. Neben vielen anderen Hilfsorganisationen war auch die BRK Bereitschaft Sinzing vor Ort, um die Bewohner, die ihre Wohnungen vorübergehend nicht betreten konnten mit warmen Getränken und Snacks zu versorgen. Natürlich wurden auch die Einsatzkräfte der Feuerwehren und anderen Organisationen gestärkt, sodass auch in kalten Nächten ein reibungsloser Einsatzablauf gewährleistet ist.

Brand Industrieanlage in Kelheim:

Am 14. Oktober wurde die SEG Transport zu einem Großbrand nach Kelheim alarmiert, da die dort stationierten Kräfte für eine eventuell anstehende Versorgung nicht ausreichten. Nach kurzer Zeit konnte die Bereitschaft ohne die Durchführung eines Transportes wieder abrücken.

Bombenfund in Regensburg

Am 25. Oktober 2018 wurde in Regensburg im Bereich der Killermannstraße bei Bauarbeiten eine 250-Kilo-Fliegerbombe entdeckt. Da für die Entschärfung in den nächsten Tagen eine Evakuierung von über 4.000 Personen anstand, wurden sämtliche Einsatzkräfte aus Regensburg auf den Plan gerufen, um in verschiedenen Unterkünften die Betroffenen zu versorgen. Die BRK Bereitschaft war hierbei als taktische Reserve am Albertus-Magnus-Gymnasium in Regensburg eingesetzt.





FF Viehhausen

Baum auf Fahrbahn 23.09.2018, 22.19 Uhr

Das Sturmtief Fabienne hielt auch uns in den Abendstunden des 23. Septembers in Atem. Zu später Stunde wurden wir über Funkmeldeempfänger gerufen um einen umgestürzten Baum zu entfernen. Nach 30 Minuten hatten unsere 9 Kräfte den Baum beseitigt. Die Nacht verlief ruhig.

Baum hängt über die Fahrbahn 24.09.2018, 08.29 Uhr

Immer noch starke Windböen zogen am Tag nach dem Sturmtief über Viehhausen. Ein Baum hing über die Kreisstraße R 37. Wir sperrten die Fahrbahn und entfernten den Baum. Nach wenigen Minuten war der Einsatz für unsere 11 Kameraden erledigt und wir konnten wieder ins Gerätehaus einrücken. Brand Industriegebäude in Kelheim 14.10.2018, 12.42 Uhr Zur überörtlichen Hilfe wurden wir nach Affecking alarmiert. Hier brannte ein Teil einer Kunstfaser verarbeitenden Fabrik. Die Rauchsäule war mit bloßem Auge von Viehhausen aus sichtbar. Jedoch bestand zu keiner Zeit Gefahr für unsere Bevölkerung. Wir stellten Atemschutztrupps als Reserve, mussten aber nicht mehr tätig werden. Das Ausmaß des Einsatzes war beträchtlich. Mit uns waren 48 Feuerwehren, THW und unzählige Einsatzkräfte am Schadensort und konnten durch fachmännisches Eingreifen verhindern dass es zu einer Katastrophe kommt.

Baum auf Fahrbahn 28.10.2018, 09.15Uhr

Der frühe erste Schnee in diesem Jahr hat einem noch Laub tragendem Baum an der Kreisstraße R37 schwer zu schaffen gemacht so dass dieser auf die Fahrbahn fiel. Wir sperrten die Straße und entfernten das Verkehrshindernis. Unsere 20 Kräfte konnten nach 15 Minuten wieder abrücken

Leistungsprüfung Löschaufbau

Bereits zum dritten Mal in diesem Jahr hat eine Gruppe der Feuerwehr Viehhausen eine Leistungsprüfung abgelegt. Die Bronze Gruppe bestand aus 6 jungen Damen und 3 jungen Männern. Sie mussten sich im Saugschlauchkuppeln und Löschaufbau auf Zeit beweisen. KBI Bernhard Ziegau, KBM Sebastian Schmaus und KBM Johannes Nigl bescheinigten den Prüflingen einen fehlerfreien Aufbau und gratulierten den Teilnehmern zur Bestanden Prüfung.

Funklehrgang in Viehhausen 16.& 18.10.2018

Im Rahmen der Modularen Truppausbildung (MTA) fand an zwei Abenden ein Funklehrgang in Viehhausen statt. Dieser wird von den Jugendlichen benötigt um den MTA-Lehrgang erfolgreich abzuschließen. Von den 30 Anwesenden Teilnehmern waren alleine 20 aus der Jugendgruppe Viehhausen. Unter der Leitung von KBM Höpfl wurde den Teilnehmern die Komplexität und der richtige Umgang mit den Funkgeräten beigebracht, sodass auch im Ernstfall immer der richtige Ton getroffen wird.

Absicherung Martinsumzug 9.11.2018

Wie in jedem Jahr war es auch heuer eine Selbstverständlichkeit beim Martinsumzug für Sicherheit zu sorgen.

Sicherheitswache in Sinzing, 10.11.2018

Telefonisch wurden wir von Bürgermeister Grossmann gebeten Kräfte in Uniform zur Sicherheitswache in der Turnhalle Sinzing zu stellen. Gemeinsam mit Kameraden der Feuerweh-

ren Sinzing und Eilsbrunn übernahmen wir Parkplatzeinweisung und Sicherheitswache.

www.feuerwehr-viehhausen.de
Matthias Schwindl, 1. Kommandant

Einsätze der FF Sinzing seit September 2018

Technische Hilfeleistung (THL) wegen Unwetter

23.09.18 - Sieben Einsätze

Auch wir wurden am Sonntagabend des 23. September mit sämtlichen Feuerwehren des Gemeindebereichs Sinzing zu umgestürzten Bäumen, Verkehrszeichen etc. gerufen. Auf Grund der anhaltenden Unwetterlage richteten wir im Gerätehaus Sinzing eine zusätzliche Einsatzzentrale ein, um die Einsätze besser koordinieren zu können.

THL - Baum droht zu fallen

26.09.18

Wir wurden durch einen sehr aufmerksamen Bürger informiert, dass ein Baum auf eine Straße zu stürzen drohte. Nach kurzer Erkundung stellte sich eine aufwändigere Fällung heraus als zunächst angenommen. Durch die sofort eingerichtete Straßensperre konnte die Gefahr schnell gebannt und die Bäume gefällt werden.

Brandmeldeanlage (BMA) – Seniorenheim

30.09.18

In den Nachmittagsstunden wurden wir durch eine automatische Brandmeldeanlage (BMA) zum betreuten Wohnen des Seniorenheim Sinzing alarmiert. Angebranntes Essen war hierfür die Ursache.

Überörtliche Unterstützung B4

14.10.18

Auch wir wurden mit den Kameraden der Freiwillige Feuerwehr Stadt Hemau, FF Barbing, sowie der Freiwilligen Feuerwehr Viehhausen zum Großbrand nach Kelheim nachgefordert. Das Polizeipräsidium Niederbayern in Straubing meldet am Sonntag, 14. Oktober, einen Brand im Kelheimer Stadtteil Affecking: Nach ersten Angaben kam es bei der Firma Fibres-Dolan GmbH zum Brand einer Trocknungsanlage.

Verkehrsunfall (VU) - PKW BAB A3

24.10.18

Wir wurden zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Pentling zu einem Verkehrsunfall mit einem PKW zum Autobahnkreuz Regensburg alarmiert. Wir sicherten die Unfallstelle ab und reinigten die Fahrbahn.

Absicherung St. Martins-Umzug

09.11.18

Vergangenen Freitag sicherten wir den St. Martins-Umzug des Kindergartens in Sinzing ab.

U. Hartmann

Deine Heimat. Feuerwehr. Komm mach mit
...Wir suchen neben Quereinsteigern auch Mitglieder für unsere Jugendfeuerwehr ab 12.





Kosmetik- und Fußpflegestudio

Renate Zimmermann
 Jurastr. 60 | Sinzing-Viehhausen
 Tel. 09404 / 33 61

- * Strahlend schön durch die kalte Jahreszeit mit Gesichtsbehandlungen sowie Luxusbehandlungen auf höchstem Niveau
- * Fußpflege, auch bei Ihnen zu Hause
- * Beauty-Auszeit mit Wellness & Massagen
- * Besuchen Sie mich in meinem Studio. Ich halte passende Geschenkideen für Sie und Ihre Lieben bereit!



Die kleine Schönheitsfarm in Viehhausen

bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünscht Ihnen ein Frohes Fest sowie für das neue Jahr 2019 viel Glück, Gesundheit und Wohlergehen.



Gutscheine für Schönheit, Wellness und Pflege sind erhältlich für Behandlungen und Produkte Ihrer Wahl.

ärztehaus sinzing

Das + für Ihre Gesundheit



+ Gemeinschaftspraxis
Dr. Jörg Schifferl, Dr. Sabine Schindler
 Zahnärzte
 Tel. 0941 30785955 | Fax 0941 30785956
www.ihrstrahlendeslaecheln.de

Sprechzeiten:
 Mo bis Do 07:30 - 11:30 Uhr
 14:30 - 19:00 Uhr
 Fr 07:30 - 11:30 Uhr
 12:30 - 17:00 Uhr
 und nach Vereinbarung



+ Gemeinschaftspraxis
Thomas Hinrichs, Andreas Angermeier
 Fachärzte für Allgemeinmedizin
 Notfallmedizin | Chirotherapie | Metabolic Balance
 Tel. 0941 280405-0 | 0941 280405-55
www.hinrichs-angermeier.de

Sprechzeiten:
 Mo bis Fr 08:00 - 12:00 Uhr
 Di, Do 16:00 - 19:00 Uhr
 und nach Vereinbarung



+ **marien apotheke**
 Dr. Christoph Koelwel
 Tel. 0941 31300 | Fax 0941 35129
info@apo-sinzing.de

Mo bis Fr 08:00 - 12:30 Uhr
 Sa 08:30 - 12:30 Uhr
 Mo, Mi, Fr 14:00 - 18:30 Uhr
 Di, Do 14:00 - 19:00 Uhr

Allen unseren Freunden und Kunden zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden.

Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue.

Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit.

Autohaus Schrödl GmbH

Ihr Servicehändler für:



Ford-Servicehändler
Schönhofen

Neu- und Gebrauchtwagen Center
Neutraubling

Lackier- und Karosserie Center
Sinzing

www.autohaus-schroedl.de



www.autoglas-spezialist.com

AUTOGLAS SPEZIALIST

■ Scheibentausch
■ Alle Marken

■ Steinschlagreparatur
■ Alle Versicherungen



*Wir wünschen Ihnen eine besinnliche, fröhliche
Weihnachtszeit und bedanken uns für Ihre Treue*

*Dr. Christoph Koelwel
und das Team der Marien-Apotheke*



+marien apotheke
Dr. Christoph Koelwel

Bruckdorfer Straße 7a · 93161 Sinzing
Tel. 0941 31300 · Fax 0941 35129



**Ganzheitliche
Massage /
Geistiges
Heilen**

Naturheilpraxis Blochberger

Cornelia Blochberger
Heilpraktikerin

Laberstr. 3 A
93161 Sinzing

Telefon: 0941. 37 825 37
mail@naturheilpraxis-blochberger.de

Frohe Festtage und
kommen Sie gut ins neue Jahr!



www.Naturheilpraxis-Blochberger.de

fotografie
Alla Wiedenmann

- Businessfotografie**
Imagefotos
Firmenfotografie
Bewerbungsfotos
- Familienfotografie**
Babybauchfotos
Neugeborenenfotos
Kinderfotos
Familienportraits

Vogelsang 8 • 93161 Sinzing • 09404 - 64 01 36 • www.allafoto.de

Malermeister
Marcel Probst

Individuelles Farbdesign

Lohstädter Weg 13 93161 Sinzing/Saxberg
 09404 96 37 994 0171 17 52 534
 malerbetrieb-probst.de malermeister-probst@web.de

Karin Launicke-Schmiedel Haut- & Make-up-Fachberaterin

| Bedarfsgerechte Hautfürsorge und Anti-Aging mit System für eine gesunde, vitale und attraktive Haut - ein Leben lang!

| Regelmäßige Check-Up Termine - für Stammkunden kostenfrei

| Make-up für Hochzeiten und andere besondere Anlässe

| Trendige Schminkworkshops

Schön, dass Sie sich Zeit für Ihre Haut nehmen!

Freuen Sie sich auf einen kostenlosen und unverbindlichen Kennenlernertermin mit Hautbildanalyse und Tages-Make-up.

Termine nach Vereinbarung: 09 41 / 20 90 22 41
93049 Regensburg | Michael-Burgau-Straße 21



Das Geheimnis perfekter Haut



www.be-the.energy

PE-SCHWEISSER/STAHL-SCHWEISSER (M/W)

Sie sind handwerklich begabt oder ausgebildeter PE- bzw. Stahl-Schweisser? Sie legen Wert auf Flexibilität und ein motiviertes Kollegenteam? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Es erwarten Sie Überartige Urlaubstage, top Ausstattung, ein super Betriebsklima und viele weitere Vorteile!



Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG
Personalabteilung, Industriestr. 3, D - 92331 Parsberg
E-Mail: martin.hoesl@elektro-freitag.de

Telefon: +49 160 96543396
Telefax: +49 9492 604 - 200
www.elektro-freitag.de

+ Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. Jörg Schifferl | Dr. Sabine Schindler

Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r gesucht

- + Sie sind ein/e engagierte/r und kontaktfreudige/r Mitarbeiter/in mit Lust auf Veränderungen und neue Herausforderungen?
- + Sie haben Freude an der Stuhlassistenz und anderen verantwortungsvollen Aufgaben in einer innovativen Praxis mit großem Leistungsspektrum und moderner Einrichtung?
- + Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Zahnmedizinischen Fachangestellten oder Zahnarzthelfer/in, gerne auch mit Fort- oder Weiterbildung?

+ **Dann sind Sie bei uns genau richtig!**
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!
Telefon 0941 30785955
www.ihrstrahlendeslaecheln.de

Strahlend, wie ein schöner Traum,
steht vor uns der Weihnachtsbaum.
Seht nur, wie sich goldenes Licht
auf den zarten Kugeln bricht.
„Frohe Weihnacht“ klingt es leise
und ein Stern geht auf die Reise.
Leuchtet hell vom Himmelszelt –
hinunter auf die ganze Welt.

Verfasser unbekannt

Wir wünschen Ihnen und
Ihrer Familie eine besinnliche
und frohe Weihnachtszeit!
Viel Glück, Gesundheit und Erfolg
für das Jahr 2019!

epernpeintner

GMBH



**Ihr Partner
in allen Elektrofragen!**

93161 Sinzing
Industriestraße 3
www.elektro-pernpeintner.de
info@elektro-pernpeintner.de

Tel. 09 41 - 56 81 68 00

Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



mabo
SONNENSCHUTZ

Hartinger Weg 12 · 93083 Obertraubling
Gewerbegebiet Nord

Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · www.mabo-markisen.de · kontakt@mabo-markisen.de

Gasthof Erber



„Das Wirtshaus mit Pfiff!“

**Wir wünschen allen frohe, besinnliche Weihnachten und ein
Gutes neues Jahr 2019.**



Heiliger Abend	geschlossen
1. Feiertag	bis 14.00 Uhr geöffnet
2. Feiertag	ganztags geöffnet

Lassen Sie mit uns im festlichen Rahmen das Jahr ausklingen.
Silvester ganztags warme Küche. Kein Menüzwang.

Ihr Gasthof Erber Team

Regensburger Str. 21
93161 Eilsbrunn

Telefon 09404 – 86 52
Telefax 09404 – 96 25 26

www.gasthof-erber.de
info@gasthof-erber.de